

3 Новим 2016 роком та Різдвом Христовим!

Всеукраїнська інформаційно-аналітична щомісячна газета

МІГРАЦІЯ

Видається за інформаційної підтримки Державної міграційної служби України та за сприяння благодійного фонду допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття»

Видання започатковане в лютому 2003 року

№ (12) 166, грудень 2015

Передплатний індекс 89611



3 Новим 2016-м роком та Різдвом Христовим!

**Президент України
Петро Порошенко**

Засідання колегії ДМС України



11 грудня відбулося розширене засідання колегії ДМС України за участю керівників структурних підрозділів центрального апарату міграційної служби та територіальних органів. Новопризначений Голова ДМС України Максим Соколюк достатньо жорстко оцінив поточну діяльність територіальних органів.

Початок, продовження див. на стор. 3

М.Ю. Соколюка призначено

Головою Державної міграційної служби України

Кабінет Міністрів України Розпорядженням від 2 грудня 2015 р. № 1253-р призначив М. Ю. Соколюка Головою Державної міграційної служби України.

Редакційна колегія газети «Міграція» щиро вітає Максима Юрійовича Соколюка з призначенням на високу посаду Голови Державної міграційної служби України і бажає міцного здоров'я, миру, творчого натхнення та успіхів у розбудові Державної міграційної служби України!

Новорічне привітання Голови ДМС України М.Ю. Соколюка

Шановні друзі, колеги!

Від усього серця вітаю Вас із самими довгоочікуваними і світлими святами – Новим Роком та Різдвом Христовим! Це усіма нами з дитинства улюблені й радісні дні, наповнені світлом свята спільної радості, веселощів, очікуванням дива й казки, душевного тепла та надії.

Для міграційної служби 2016 рік буде роком великих змін. Символічно, що Єврокомісія затвердила позитивний звіт щодо запровадження безвізового режиму для України саме 18 грудня, напередодні Дня Святого Миколая та у день, коли весь світ відзначає День мігранта.

Український Уряд (і ми в тому числі) багато зробив для цього у 2015 році, але ми на досягнутому не зупинимося. Вимоги Плану лібералізації візового режиму – не самоціль, а лише інструмент, за допомогою якого ми робимо Україну кращою день за днем.

Нехай ці традиційно світлі й добрі свята Ваші сім'ї зустрінуть у теплій атмосфері, священне світло Віфлеємської зорі освітить Ваші серця благодаттю і любов'ю, а з першою колядкою в кожну родину хай увій-



дуть гаразди і достаток, мир і злагода.

Хай рік, який розпочинається, пройде для всіх нас під знаком миру і добра, любові й поваги до ближнього, буде роком чистих помислів і добрих справ та багатим на нові здобутки і приємні події.

Бажаю усім міцного здоров'я та віри в процвітання нашої країни.

*З повагою до кожного з Вас,
Голова ДМС України Максим Соколюк*

Редакційна колегія газети «Міграція» щиро вітає працівників Державної міграційної служби України, територіальних міграційних служб, авторів та читачів газети «Міграція» з Новим Роком та Різдвом Христовим!

Читайте в номері:

**ЕМО РЕФОРМИ
ЕМО УКРАЇНУ**

Арсен Аваков прозвітував про рік роботи на посту глави МВС

стор.2

Міграційна ситуація в Полтавській області: стан, проблеми і шляхи їх вирішення

стор.4

Державне підприємство «Документ» – важливий помічник Державної міграційної служби

стор.5

Українці в США

стор.13

Арсен Аваков прозвітував про рік роботи на посту глави МВС

Відомство перетворюється на цивільне міністерство європейського зразка, а поліцейські по всій країні упродовж наступних півроку мають пройти «тотальну переатестацію». Про це Міністр внутрішніх справ України заявив 8 грудня 2015 року під час звіту керівників центральних органів виконавчої влади, що належать до безпекового блоку.



За його словами, ключовим завданням стратегії реформ у відомстві була зміна «міністерства міліції» на Міністерство внутрішніх справ, подібне до більшості європейських країн. Упродовж року для реформи відомства було здійснено низку необхідних заходів, зокрема – прийнято необхідну нормативну базу, внесено зміни до понад 100 нормативних актів.

Глава МВС зазначив, що в результаті змін вдалося досягнути того, що Міністр внутрішніх справ тепер – не «головний міліціонер і начальник», а цивільний лобіст і супервайзер ключових установ, які належать до сфери управління МВС: Нацполіції, Нацгвардії, міграційної, прикордонної служби і служби з надзвичайних ситуацій. Крім того, нові сервісні центри змінюють вже ліквідовані МРЕВ.

За словами Арсена Авакова, для того, щоб звернутися до суспільства по підтримку, потрібно було показати якусь

дію. У зв'язку з цим був запущений проєкт патрульної поліції, який зараз є «візитною картою» реформ МВС. На черзі – реформування підрозділів дільничних інспекторів, кримінальної поліції тощо.

Глава МВС зазначив, що для того, аби суспільство отримало нормальних правоохоронців, їх потрібно забезпечити належною зарплатнею, паливом, а також підтримкою суспільства і законодавчою базою. Водночас зараз триває процес переатестації колишніх працівників міліції, які виявили бажання служити в лавах Національної поліції.

«Я розраховую, що через шість місяців зможу сказати всій країні: «Поліція оновила»», – наголосив Арсен Аваков, додавши, що з початку року з різних причин вже звільнено 47 тисяч працівників.

Департамент комунікацій
МВС України

Понад 70 бійців та волонтерів отримали державні нагороди

Крім того, дехто з присутніх одержав відомчі відзнаки та пам'ятні знаки «Захиснику Маріуполя».

7 грудня 2015 року у Міністерстві внутрішніх справ України відбулася церемонія вручення державних нагород і відомчих відзнак МВС України. У ній взяли участь секретар РНБО Олександр Турчинов, Міністр внутрішніх справ України Арсен Аваков і глава Нацполіції України Хатія Деканоїдзе. Вони вручили державні та відомчі нагороди, а також пам'ятні знаки та відзнаку МВС «Вогнепальна зброя» 72 бійцям та волонтерам. Урочистості відбулися з нагоди Дня волонтера та Дня Збройних Сил України.

Секретар РНБО та глава МВС вручили нагороди військовослужбовцям Збройних Сил України, які донедавна служили у спецбатальйонах МВС «Шторм» і «Луганськ-1». Крім того, нагороди отримали бійці підрозділів Національної гвардії України «Донбас», «Азов» та батальйону ім. Сергія Кульчицького.

Указом Президента України бійці нагороджені орденами «За



мужність» III ступеня, медалями «За військову службу Україні» та «Захиснику Вітчизни», а також пам'ятними знаками «Захиснику Маріуполя» і відзнакою МВС «Вогнепальна зброя». Волонтерів, які підтримують українських бійців та допомагають їм, Міністр внутрішніх справ України нагородив цінними подарунками.

За словами Олександра Турчинова, багато з присутніх нещодавно повернулися із зони бойових дій.

«Саме на таких, як ви, ми можемо розраховувати – на патріотів і героїв, які

захищають нашу Батьківщину. Головна нагорода – звільнення країни, яке без вас неможливе», – наголосив секретар РНБО.

Арсен Аваков, вручаючи державні і відомчі нагороди бійцям, зазначив, що сучасна українська армія розвивається спільними зусиллями громадян і держави. Глава МВС також вручив правоохоронцям пам'ятні знаки «Захиснику Маріуполя».

«Цей знак дається не просто так, а лише тим воїнам, які реально захищали це місто», – підкреслив Арсен Аваков.

Департамент комунікацій МВС України

Норвегія підтримуватиме реформу в МВС України

10 грудня 2015 року в МВС відбулася зустріч заступника Міністра внутрішніх справ України з питань євроінтеграції Тіграна Авакяна з делегацією Королівства Норвегія.

Норвезьку сторону представляли заступник голови Управління Міністерства юстиції і громадської безпеки Норвегії Тоньє Меїніх, старший радник цього відомства Хейді Содергрєн, головний інспектор Поліції Норвегії Тор Дамкос, радник Служби виправних установ Норвегії Віллі Гілл.

Закордонних гостей цікавило, які зміни відбулися у правоохоронному відомстві з часу попередньої зустрічі, що пройшла у червні цього року.

Заступник Міністра внутрішніх справ України Тігран Авакян детально поінформував норвезьку делегацію про вагомий досягнення на шляху реформування системи МВС: створення окремого централізованого органу влади – Національної поліції України, визначення функцій Міністерства як супервайзера, що лобіює інтереси всіх підрозділів, які об'єднує.

Потому сторони обговорили питання посилення співпраці й основні її напрямки в контексті масштабної реформи МВС. Зокрема, пані Тоньє Меїніх



повідомила, що Міністерство юстиції та МЗС Норвегії прийняли рішення про підтримку реформ в Україні. З цієї метою норвезька сторона готова направляти групи фахівців для обміну передовим досвідом.

Тігран Авакян зауважив, що МВС України зацікавлене у вивченні досвіду роботи норвезької поліції, насамперед у царині взаємодії правоохоронців і суспільства. Ще одним актуальним напрямком співпраці, на думку заступника Міністра внутрішніх справ України, є підготовка поліцейських.

На думку головного інспектора Поліції Норвегії Тора Дамкоса, співпраця

двох держав у цьому напрямку буде продуктивною. Адже Україна та Норвегія мають багато спільного. Зокрема йшлося про географічні особливості певних регіонів обох держав, де дільничний обслуговує велику територію, на якій проживає незначна кількість населення (в Україні – це район Карпатських гір).

Наприкінці зустрічі заступник Міністра внутрішніх справ України з євроінтеграції Тігран Авакян висловив вдячність за рішення уряду Норвегії збільшити фінансову допомогу Україні в наступному році до 390 млн крон.

Департамент комунікацій МВС України

У Києві офіційно відкрився Центр рекрутингу Нацполіції України

На його базі проводитимуть відбір кандидатів на службу та переатестацію діючих поліцейських. У церемонії відкриття Центру взяли участь глава Нацполіції Хатія Деканоїдзе і Надзвичайний та Повноважний Посол США в Україні Джеффри Пайєтт.



За словами Хатії Деканоїдзе, Центр рекрутингу займатиметься відбором претендентів на службу, їх атестацією, оцінкою і розвитком. У Центрі з понеділка вже тривають співбесіди з кандидатами на службу в лавах поліції. Після цих співбесід вони будуть призначені на постійні посади. Комісії, які проводять співбесіди з претендентами, є незалежними і приймають такі ж незалежні рішення.

«Найголовнішим завданням для мене і всієї нашої команди є те, щоб ми повернули довіру людей і очистили наші лави», – підкреслила глава Нацполіції, висловивши подяку американським партнерам за допомогу у побудові сучасної української поліції.

Надзвичайний та Повноважний Посол США в Україні Джеффри Пайєтт зазначив, що вважає Центр рекрутингу Націо-

нальної поліції «будівельним майданчиком, на якому постає нова Україна».

«На ньому створюється нова поліція, яка користується довірою громади», – підкреслив Джеффри Пайєтт.

Він також висловив впевненість, що українське правоохоронне відомство досягне успіху у процесі реформування, оскільки проєкт патрульної поліції є свідченням того, що Україна змінюється і що вона може створити інституції, вільні від корупції.

Щодня на базі Центру рекрутингу комп'ютерне тестування матимуть змогу пройти близько 600 осіб. Кожного дня відбуватиметься близько 300 очних співбесід. Їх проводитимуть 12 комісій, до складу яких входять від 6 до 8 членів.

Департамент комунікацій
Нацполіції України

Продовження, початок див. стор. 1

Максим Соколюк: корупція у підрозділах ДМС створює негативний імідж не лише міграційної служби, але й Української держави у світі

Відкриваючи засідання, Голова ДМС зазначив, що у засобах масової інформації все частіше з'являється інформація щодо неправомірних дій посадових осіб міграційної служби, що, у свою чергу, шкодить репутації Служби і підриває не лише її авторитет у суспільстві, але й шкодить іміджу України у світовому співтоваристві. Адже на фоні безвізового діалогу з ЄС, діяльність органів влади в Україні ретельно вивчається не лише експертами, але й іноземними ЗМІ.

Відтак, міграційна служба сприятиме у діяльності правоохоронних органів з подолання корупції та невідкладно направлятиме їм всі матеріали внутрішніх перевірок, проведених фахівцями ДМС. Крім того, колегією прийнято рішення про поступове виведення працівників ДП

«Документ» з підрозділів міграційної служби, державне підприємство надалі надаватиме послуги громадянам лише у створених ним «Паспортних сервісах».

Основою ж системної протидії корупції у підрозділах міграційної служби має стати розділення виконання функцій при наданні адміністративних послуг на фронт- та бек-офіси.

Колегією схвалено концепції реформування міграційної служби та створення національної системи ідентифікації осіб, які раніше

були обговорені та схвалені Громадською радою при ДМС України. Це програмні документи, які передбачають впровадження глибокої реформи у діяльності міграційної служби, в тому числі й у сфері протидії корупційним ри-

зикам.

На початку 2016 року в Україні розпочнеться оформлення та видача паспорта громадянина України у формі ID-карти, проте це лише незначна частина змін, які мають відбуватися у діяльності міграційної служби.

Урядом подано до Верховної Ради України розроблений ДМС законопроект №3224, яким передбачено внесення суттєвих змін до законодавства у сфері документування та ідентифікації. Зокрема, законопроектом визначено засади ідентифікації особи, яка здійснюватиметься не за паперовими носіями, як раніше, а на основі електронної бази даних – Єдиного державного демографічного реєстру. Саме так працює система ідентифікації та документування громадян у всіх європейських



держав.

Законопроект містить багато інших принципових та технічних моментів, які суттєво удосконалюють поточний закон і спрямовані на побудову надійної та ефективної системи ідентифікації і документування громадян.

Максим Соколюк зазначив, що сьогодні вкрай

важливо поглиблювати співпрацю підрозділів ДМС України із центрами надання адміністративних послуг (ЦНАП). Як відомо, із лютого 2015 року більшість платежів від надання адміністративних послуг надходять до місцевих бюджетів, отже органи місцевого самоврядування мають джерела надходжен-

ня коштів на утримання та розвиток ЦНАП. Головне завдання територіальних органів, за словами Соколюка, – забезпечити належну підготовку та організацію роботи на початку року таким чином, щоб уникнути великих черг у підрозділах ДМС.

dmsu.gov.ua

**ДЕРЖАВНА МІГРАЦІЙНА СЛУЖБА
УКРАЇНИ ТА РЕДАКЦІЯ ГАЗЕТИ
«МІГРАЦІЯ» ВІТАЮТЬ З
ДНЕМ НАРОДЖЕННЯ:**

**Директора Департаменту у справах
іноземців та осіб без громадянства
Наталію Миколаївну Науменко**



**Бажаємо Вам міцного здоров'я, миру, сімейного благополуччя,
творчого натхнення та успіхів у професійній діяльності!**

18 грудня оприлюднено звіт щодо виконання Україною Плану дій щодо лібералізації Європейським Союзом візового режиму для України

18 грудня 2015 року Європейською Комісією схвалено позитивний звіт стосовно виконання Україною Плану дій щодо лібералізації ЄС візового режиму для України.

Так, в його тексті зазначається, що на основі цього звіту та прийнятих зобов'язань, а також враховуючи результати безперервного моніторингу та звітності, які здійснюються з початку (в жовтні 2008 року) візового діалогу Україна-ЄС, Єврокомісія вважає, що «Україна виконує всі критерії, визначені в чотирьох блоках другого етапу Плану дій з візової лібералізації».

Державна міграційна служба України відповідала за виконання: Блоку 1 «Безпека документів, включаючи біометрику» та Блоку 2 «Інтегроване управління кордонами, управління міграцією та притулок». Згідно зі звітом Європейської Комісії, показники за цими блоками вважаються виконаними.

Так, відповідно до звіту, з 12 січня 2015 року досягнуто значного прогресу в питаннях видачі біометричних документів для виїзду за кордон у відповідності до вимог ІКАО. Забезпечено перевірку відбитків пальців на другій лінії контролю в пунктах пропуску на кордоні.

Забезпечено анулювання як внутрішнього паспорта, так і паспорта для виїзду за кордон у випадку зміни імені/прізвища. Посилено спроможності ДМС у питаннях протидії нелегальній міграції. Забезпечено функціонування підсистеми «Біженці» бази даних «Іноземці», працівники ДМС використовують в роботі інформацію про країни походження, що міститься на сайті Державної міграційної служби. Україна забезпечила необхідні кошти для постійного поліпшення умов перебування у пунктах тимчасового розміщення осіб, які шукають міжнародного захисту або яким надано міжнародний захист. Здійснюється підвищення кваліфікації працівників ДМС, персоналу пунктів та суддів, зокрема – рівня володіння іноземними мовами. Підготовлено та розміщено на офіційному сайті ДМС оновлений Міграційний профіль тощо.

Разом з цим, незважаючи на позитивний звіт Єврокомісії, ДМС не зупиниться на досягнутих результатах й продовжить виконання визначених Президентом та Урядом України завдань, зокрема щодо запровадження у січні 2016 року нових захищених ідентифікаційних документів – паспортів громадян-

на України в формі картки, налагодження взаємодії між базами даних центральних органів виконавчої влади, що відповідають за міграційну сферу країни. Буде продовжено роботу щодо введення в експлуатацію Пункту тимчасового розміщення біженців у м. Яготин Київської області та модернізації ПТРБ у м. Одеса. Триває процес додаткового законодавчого врегулювання питань біженців, осіб без громадянства, удосконалення положень їх судового захисту, а також урегулювання окремих питань, пов'язаних з протидією нелегальній міграції.

Значну увагу ДМС в найближчому майбутньому буде приділено стратегічним питанням міграційної сфери, а саме прийняттю стратегії міграційної політики України на найближчі 10 років, запровадженню системи ідентифікації громадян України, іноземців та осіб без громадянства, видачі, а також реформуванню Державної міграційної служби України відповідно до кращих європейських та світових стандартів з метою захисту прав людини – як власних громадян, так і мігрантів, а також надання якісних адміністративних послуг.

dmsu.gov.ua

18 грудня – Міжнародний День мігранта

За пропозицією Генеральної Асамблеї ООН 18 грудня відзначається Міжнародний день мігранта. У цей день в 1990 році ГА ООН прийняла Міжнародну конвенцію про захист прав усіх трудящих-мігрантів і членів їхніх сімей.

Міжнародний день мігранта відзначають у багатьох країнах, урядових та неурядових організаціях шляхом поширення інформації про права людини та основні свободи мігрантів.

З часу створення Державної міграційної служби України було багато зроблено для приведення міграційного законодавства у відповідність до європейських та міжнародних стандартів, зокрема у 2011 році прийнято Закон України «Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту», протягом 2012-2015 рр. внесено ряд змін до законодавства щодо упорядкування підстав для перебування в Україні іноземців та осіб без громадянства, спрощення процедур внутрішньодержавної міграції, інтеграції в українське суспільство біженців, а також осіб, які потребують додаткового захисту. Міграційною службою, разом з іншими органами влади, проводиться активна робота щодо імплементації норм оновленого законодавства.

Працівники ДМС надають первинну правову допомогу іноземцям та особам без громадянства, які звертаються за захистом в Україні, інформують під час подання відповідної заяви про порядок та етапи проведення процедури визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту. Міграційною службою, разом з іншими органами влади, проводиться активна робота щодо імплементації норм оновленого законодавства.

Працівники ДМС надають первинну правову допомогу іноземцям та особам без громадянства, які звертаються за захистом в Україні, інформують під час подання відповідної заяви про порядок та етапи проведення процедури визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту. Міграційною службою, разом з іншими органами влади, проводиться активна робота щодо імплементації норм оновленого законодавства.

Працівники ДМС надають первинну правову допомогу іноземцям та особам без громадянства, які звертаються за захистом в Україні, інформують під час подання відповідної заяви про порядок та етапи проведення процедури визнання біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту. Міграційною службою, разом з іншими органами влади, проводиться активна робота щодо імплементації норм оновленого законодавства.

Стосовно осіб, які перебувають у процесі визначення ста-



туса біженців або тих, хто потребує додаткового захисту, призупиняється процедура екстрадиції або примусового видворення до прийняття компетентним органом остаточного рішення за їх заявою.

З 2011 року в законодавстві України вперше закріплено механізм добровільного повернення, коли мігранти, які опинилися у складних умовах, самостійно приймають рішення повернутися у країну походження, а приймаюча держава сприяє їм у цьому, що забезпечує більш високий рівень безпеки самих мігрантів, уникнення ганьби на батьківщині, а також кращий захист їхніх прав.

ДМС активно співпрацює з Міжнародною організацією з міграції (МОМ) у реалізації проектів, спрямованих на розвиток якісної правової бази, яка б гарантувала захист прав людини у сфері міграції. Регулярно здійснюються спільні моніторингові візити до пунктів тимчасового перебування іноземців та пунктів тимчасового розміщення біженців (т. зв. «моніторинговий механізм»).

У 2015 році ДМС розроблено проект нової стратегії міграційної політики України на найближчі 10 років, де визначено, що одним з принципів розвитку міграційної політики є забезпечення прав людини. Так, в наш час істотно кількість українців працює поза межами країни, чимало з них не мають відповідного

дозволу на працевлаштування. Неврегульований статус за кордоном та тривала відсутність в Україні можуть призводити до порушень їхніх особистих, трудових, соціальних, економічних прав. Саме тому проект міграційної стратегії передбачає, що захист прав цих осіб – як за кордоном, так і в Україні – є одним із пріоритетних завдань держави.

Важливим пріоритетом у розвитку ДМС сьогодні є запровадження надійної системи ідентифікації та сучасних біометричних ідентифікаційних та проїзних документів у відповідності до кращих європейських та світових практик. Це необхідно як у контексті нових викликів у сфері міграції, а саме загрози тероризму, торгівлі людьми та ін., так і для тіснішої співпраці з ЄС, зокрема для забезпечення у майбутньому можливості для громадян України подорожувати до країн Шенгену без віз. При цьому питання оформлення документів, біометрії, ідентифікації, реєстрації населення є чутливими з точки зору прав людини, зокрема захисту персональних даних, права на вільне пересування. Ми постійно розвиваємо законодавчу базу у цій сфері, паралельно відточуючи як суто технічні норми, так і ті, які забезпечують права власників українських ідентифікаційних та проїзних документів.

dmsu.gov.ua

Міграційна ситуація в Полтавській області: стан, проблеми і шляхи їх вирішення



**Начальник УДМС
України в Полтавській
області
Сергій Борисович
Шостак**

Управління Державної міграційної служби України в Полтавській області розташоване у приміщенні, що знаходиться у центральній частині міста Полтави. До складу Управління входять 31 територіальний підрозділ, 7 вузлів ДІС з оформлення документів для виготовлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон.

З початку 2015 року підрозділи міграційної служби Полтавщини розпочали прийом заяв на оформлення закордонних паспортів нового зразка.

На сьогодні Управлінням ДМС України в Полтавській області оформлено 44 537 замовлень від громадян України на виготовлення біометричних документів та закордонних паспортів без електронного носія. А з 1 квітня цього року розпочато прийом громадян з питань оформлення закордонних паспортів для дітей до 16 років.

Керівництвом УДМС України в Полтавській області приділяється постійна увага удосконаленню роботи щодо покращення обслуговування населення області з питань оформлення і видачі паспорта громадянина України для виїзду за кордон та зменшенню черг при прийомі документів.

З метою ефективного впливу на зменшення кількості скарг з боку громадян у секторі з централізованого оформлення документів №1, що розташований у місті Полтаві за адресою провулок Шкільний, 4 та входить до структури УДМС України в Полтавській області, додатково впроваджено програмно-апаратний комплекс обслуговування громадян «Електронна черга».

Такий сервіс дозволяє позбутися живих черг під кабінетами спеціалістів міграційної служби і дати можливість громадянам спланувати свій час. Таким чином, введення комплексу «Електронна черга» в місті Полтаві дозволило скоротити черги та покращити якість обслуговування населення при оформленні біометричних документів.

Враховуючи вимоги Закону України «Про адміністративні послуги», обладнання з оформлення документів для виїзду за кордон розміщено в орендованому приміщенні у центральній частині міста Полтави, розташованому на першому поверсі зі зручним під'їздом, в якому в повному обсязі забезпечуються належні умови для доступу до надання адміністративних послуг громадян, в тому числі з обмеженими фізичними можливостями.

Одним з пріоритетних напрямків діяльності УДМС України в Полтавській області є організація роботи з надання якісних адміністративних послуг у максимально зручних та комфортних для громадян умовах, зменшення черг та кількості скарг з боку громадян, покращення обслуговування населення.

Полтавська область займає центральну частину Лівобережної України. Площа області становить 28,8 тис. кв. км.

На Полтавщині налічується 169 територій та об'єктів природно-заповідного фонду.

Основою курортних ресурсів області є джерела мінеральних вод у Миргородському, Великобагачанському, Новосанжарському, Кременчуцькому, Хорольському районах.

Поряд з цими великими надбаннями природно-заповідного фонду під охороною держави знаходяться визначні археологічні, архітектурні та історичні пам'ятки, з яких складається культурна спадщина народу. На сьогодні в області їх налічується понад 4 тис.

У Полтавській області також є чимало музеїв – державних і громадських. Загальна кількість експонатів усіх категорій музеїв становить близько 700 тис. одиниць збереження.

Найстарішим в області є Полтавський красназавчий музей, якому понад сто років (1891).

У 1709 році на полі під Полтавою відбулася битва, яка стала переломним моментом у довгій і виснажливій Північній війні, яку вели Росія і Швеція за вихід до Балтійського моря. У 1950 році було відкрито музей історії Полтавської

битви. Історико-культурний заповідник «Поле Полтавської битви» включає музей цієї події, польовий укріплений табір російської армії, редути, братську могилу російських воїнів, Сампсонієвську церкву (1856), пам'ятник загиблим шведським солдатам від росіян (1909), пам'ятник шведам від співвітчизників (1909), пам'ятник Петру I (1915).

Полтавщина – край, щед्रो обдарований піснями і легендами, край письменників і художників, мислителів і вчених, чий імена золотом закарбовані в пантеоні слави світових діячів мистецтва і науки. Полтавщина пишається своїми традиціями і культурою, коріння яких тягнуться з сивини тисячоліть.



Працівники територіальних підрозділів активно співпрацюють з районними державними адміністраціями, правоохоронними органами, органами місцевого самоврядування, громадськими організаціями та ін. Керівництво Управління постійно бере участь в колегіях, нарадах та семінарах, які проводяться органами виконавчої влади та місцевого самоврядування.

На Полтавщині забезпечена плідна співпраця з Центрами надання адміністративних послуг, в кожному районному центрі та містах обласного підпорядкування створені та функціонують такі Центри, якими за одинадцять місяців цього року надано 122 786 адміністративних послуг по лінії ДМС. Працівники УДМС України в Полтавській області постійно надають консультативну допомогу адміністраторам ЦНАПів з метою якісного підвищення рівня обслуговування населення у сфері надання адмінпослуг з міграційних питань.

Однією із категорій іноземних громадян, які мешкають на території області, є біженці та шукачі притулку. Станом на 01.12.2015 року на обліку сектору у справах біженців та соціальної інтеграції УДМС перебува-

ють 32 іноземних громадян та особи без громадянства, які визнані біженцями або особами, котрі потребують додаткового захисту в Україні та проживають на території Полтавської області. Серед вказаних осіб 13 визнано біженцями в Україні та 19 визнано особами, які потребують додаткового захисту.

На виконання обласного Плану заходів з інтеграції біженців та осіб, які потребують додаткового захисту, Управлінням забезпечено взаємодію із органами місцевої влади та самоврядування з питань тимчасового розселення таких осіб у разі виникнення необхідності.

Вирішується питання щодо працевлаштування шукачів захисту. На сьогоднішній день практично всі іноземні громадяни вказаної категорії працевлаштовані. Відповідно до угоди, укладеної між УДМС України в Полтавській області та Полтавським обласним центром зайнятості про співробітництво, шукачі захисту з метою працевлаштування звертаються до Державної служби зайнятості Полтавської області.

Працівники УДМС України в Полтавській області постійно роз'яснюють шукачам притулку їхні права, в тому числі на працю, роздають відповідну друковану літературу.

Міграційна служба Полтавської області запровадила проведення із шукачами захи-

вання дітей біженців, розлучених із сім'єю, у відповідні дитячі заклади, передбачена можливість влаштування таких дітей у спеціалізовані дитячі заклади області: обласний притулок для дітей служби у справах дітей облдержадміністрації, притулок для дітей служби у справах дітей виконавчого комітету Автозаводської районної ради м. Кременчука та Центр соціально-психологічної реабілітації дітей у м. Комсомольську.

В Управлінні ДМС на обліку перебуває близько 8665 іноземців та осіб без громадянства, з них постійно проживають – 6407 осіб, іноземних студентів – 1687 осіб.

Згідно зі ст. 4 Закону України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», іноземні громадяни та особи без громадянства, які прибули в Україну з метою возз'єднання сім'ї з особами, які є громадянами України, або особами, які отримали посвідку на тимчасове проживання, можуть отримати посвідку на тимчасове проживання.

У Полтавській області на сьогоднішній день посвідки на тимчасове проживання отримали 678 іноземних громадян.

З початку року працівниками УДМС України в Полтавській області за порушення законодавства про правовий статус іноземців та осіб без громадянства за ст. 203-206 КУпАП складено 595 протоколів (ст. 203 КУпАП – 483, ст. 204 – 1, ст. 205 – 110, ст. 206 – 1). Виявлено 168 нелегальних мігрантів. Відповідно до ст. 26 Закону України «Про правовий статус іноземців та осіб без громадянства», було прийнято рішення про примусове повернення в країну походження 121 правопорушника.

З метою відкритості та прозорості діяльності Управління постійно здійснюється інформування населення про хід реалізації державної політики у сфері міграції.

У міграційній службі на Полтавщині існує традиція урочистого вручення паспортів громадянина України підліткам, які досягли 16-річного віку і вперше отримують паспорт, яке приурочене до державних свят та інших урочистостей.

Професійний та злагоджений колектив Управління ДМС України в Полтавській області докладає усіх зусиль, аби гідно виконувати завдання, які перед ним ставить держава. Працівники Управління приділяють особливу увагу та виявляють толерантність до всіх відвідувачів, що звертаються, щоб кожний залишився задоволеним надоволююю послугою.

**УДМС України
в Полтавській області**



ють 32 іноземних громадян та особи без громадянства, які визнані біженцями або особами, котрі потребують додаткового захисту в Україні та проживають на території Полтавської області. Серед вказаних осіб 13 визнано біженцями в Україні та 19 визнано особами, які потребують додаткового захисту.

Протягом поточного року забезпечено роботу з виконання Закону України «Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту» з шукачами притулку, які проживають у Кіровоградській та Черкаській областях. Серед них 12 – у Кіровоградській області та 9 – у Черкась-

сту протоколів співбесід, у ході яких встановлюються їхні проблемні питання, що мають місце в повсякденному житті, та з'ясовується можливість надання допомоги з боку міграційної служби у взаємодії з органами влади та місцевого самоврядування.

Неповнолітні діти біженців (із Сирії) влаштовані та навчаються в загальноосвітніх та дошкільних закладах області. На сьогоднішній день проблеми з адаптацією дітей до шкільного колективу відсутні. Діти на достатньому рівні оволоділи українською мовою, відвідують додаткові курси з української та англійської мов.

У разі виникнення необхідності влашту-

Державне підприємство «Документ» – важливий помічник Державної міграційної служби

У ДП «Документ», яке входить до сфери управління ДМС України, на робочій нараді керівників регіональних філій, що відбулася 10 грудня 2015 року, підбили підсумки роботи в поточному році та визначили перспективні шляхи подальшого розвитку підприємства.

У виступі генерального директора Володимира Швачка зазначалося, що у 2015 році вдалося досягнути істотного поліпшення показників фінансово-господарської діяльності, а їх результати є найкращими за весь час функціонування підприємства.

Лише за 10 місяців отримано дохід у розмірі 140 млн грн, а чистий прибуток склав понад 21,7 млн грн, при цьому до бюджетів усіх рівнів перераховано понад 30 млн грн.

За рахунок отриманого доходу ДП «Документ» виконує своє основне статутне завдання – зміцнення матеріально-технічної бази міграційної служби для забезпечення сучасних умов обслуговування громадян; надання допомоги ДМС України у комплексній автоматизації процесу документування населення та функцій, що безпосередньо із ним пов'язані; реалізація інших організаційно-технічних заходів із поліпшення іміджу Державної міграційної служби.

Так, відповідно до вимог чинного законодавства, підприємство передало на баланс територіальних органів і підрозділів ДМС України основних засобів на суму близько 4 млн грн, а також надало їм допомогу на загальну суму понад 13,3 млн грн.

За кошти підприємства придбано 61 комплект спеціального обладнання для оформлення біометричних паспортних документів, що становить близько 10% від загальної кількості програмно-технічних комплексів Єдиної інформаційно-аналітичної системи управління міграційними процесами.

Усі зазначені заходи з боку ДП «Документ» є вкрай важливими для Державної міграційної служби, особливо у теперішній час, в умовах жорсткої економії бюджетних коштів, яку запровадив Кабінет Міністрів України ще в березні 2014 року (постанова від 01.03.2014 р. № 65). Зокрема, запроваджені заходи передбачають припинення при-

дбання за рахунок державного бюджету багатьох матеріальних активів, необхідних для забезпечення обслуговування громадян за європейськими стандартами.

Отже в умовах постійного скорочення бюджетних асигнувань, що виділяються останнім часом на потреби ДМС, ДП «Документ» дає можливість залучити додаткові кошти, і насамперед кваліфікованих фахівців (скажімо, тих самих програмістів) для вирішення першочергових завдань.

Разом з цим ДП «Документ» також започаткувало системне переоснащення своїх підрозділів для роботи з новим програмним забезпеченням, доукомплектування технікою та спеціальним обладнанням, продовжило розвиток мережі Центрів обслуговування «Паспортний сервіс».

На нараді підкреслювалося, що всі зазначені заходи підприємства по зміцненню матеріально-технічної бази як міграційної служби, так і підрозділів самого підприємства та подальший розвиток «Паспортних сервісів» мають бути продовжені у наступному році.

Заслухавши виступ Володимира Швачка та звіти ряду керівників регіональних філій підприємства по обговоривши стан справ та перспективи розвитку ДП «Документ», учасники робочої наради дійшли спільної думки щодо необхідності зосередження зусиль на наступному:

- підвищення рівня якості послуг, що надаються громадянам, та подальшої їх стандартизації;
- впровадження нових сервісів обслуговування, у першу чергу із застосуванням сфери ІТ-технологій;
- оптимізація єдиного графіку роботи «Паспортних сервісів» та започаткування з січня 2016 року прийому громадян в суботу, а також видача їм виготовлених документів і забезпечення прискореного варіанту їх оформлення.

На Колегії ДМС України 11 грудня 2015 року схвально оцінено роботу ДП «Документ» у сфері обслуговування громадян із паспортно-міграційних питань, а діяльність його Центрів обслуговування «Паспортний сервіс» визнано важливою складовою функціонування фронт-офісів в рамках реформування міграційної служби.

– *Володимире Анатолійовичу, що лягло в основу організації роботи підприємства?*

– Дві основні складові. По-перше, забезпечення на добровільних засадах комфортних умов надання якісних та кваліфікованих послуг міграційного характеру. По-друге, створення системи запобігання корупційним проявам.

Краще не боротися з корупцією, а створювати умови для неможливості її існування.

Якщо зазирнути в Інтернет по запити «закордонний паспорт», то з'являється десятки фірм і компаній, які надають послуги з їх термінового оформлення в усіх містах країни.

Із започаткуванням в Україні оформлення біометричних закордонних паспортів на багатьох сайтах в Інтернеті з'явилися пропозиції сумнівних приватних фірм щодо оформлення громадянам цих документів. Вартість їхніх «послуг» дійсно вражає. Що ж саме роблять усі ці «офіційні партнери ОВІРів» або інші спритники, які обіцяють своїм клієнтам «100%-у гарантію»? Давайте обличимо припущення, а предметну перевірку діяльності таких суб'єктів залишимо правоохоронним органам.

Проте, якщо вивчити питання, чому громадяни сплачують значні кошти посередникам, стає зрозумілим кілька простих речей. Люди воліють:

- не спілкуватися з посадовими особами з непривітними обличчями та формальним ставленням (не в останню чергу у зв'язку з незначною заробітною платнею);
- не витратити час у чергах, найчастіше перебуваючи в непристосованих приміщеннях (через дефіцит бюджетних коштів на їх облаштування);
- отримати послугу, нехай і платну, розуміючи, за що вони платять та в який спосіб (бажано не в руки чиновників, а через каси банків або платіжні термінали).

Усі ці бажання громадян враховано при організації роботи «Паспортних сервісів», і в будь-якому разі кращим буде своєчасне оформлення документів через підприємство з державною гарантією, аніж сподівання дотримання усних обіцянок посередників.

Визначальним в організації ро-



боти підприємства та в рамках концепції реформування міграційної служби є застосування системи фронт-офісів (прийом документів) та бек-офісів (розгляд заяви, прийняття рішення, оформлення результату).

Так, за принципом побудови Центр обслуговування «Паспортний сервіс» є тим самим фронт-офісом, який забезпечує здійснення в сучасних комфортних умовах прийому громадян з питань отримання ними послуг по лінії ДМС, крім того дає їм можливість скористатися іншими необхідними послугами (фотографування, ламінування, апостилю, послуги нотаріуса, страхування тощо).

Найголовніше – він забезпечує дотримання ключового принципу: відокремлення заявника від посадової особи, яка приймає рішення. А відсутність безпосереднього контакту громадянина з чиновником – це прямий шлях до викорінення корупційної складової в роботі будь-якого державного органу.

Така організація роботи «Паспортних сервісів» суттєво збільшує кількість місць прийому громадян з міграційно-паспортних питань, що, у свою чергу, збільшує кількість наданих ДМС України послуг.

– *Чи буде підприємство брати участь у запровадженні ID-карт, використання яких було*

анонсовано з січня 2016 року?

– Безумовно. На підприємство покладено кілька завдань, насамперед для фахівців у сфері ІТ-технологій щодо специфіки організації роботи з новим програмним продуктом. До речі, саме силами програмістів підприємства проведено оновлення програмного забезпечення ІС «Послуги» підприємства та ІС ДМС. Крім цього, Центри обслуговування «Паспортний сервіс» виконуватимуть функцію фронт-офісу під час оформлення громадянам паспортних документів нового зразка.

– *Через кілька днів Новий рік. Які враження від року, що минає?*

– Рік видався непростим, багато що підприємству вдалося здійснити у запровадженні нових стандартів та сервісів обслуговування людей, але й багато потрібно завершити, насамперед у сфері ІТ-технологій, створенні надійних електронних взаємодіносин між суб'єктом звернення та суб'єктом надання послуг. Користуючись нагодою, зичу всім працівникам підприємства та міграційної служби здоров'я та щастя.

Окремо бажаю всім нам постійно підвищувати професійний рівень, аби кожен працівник плідно працював на користь підприємства.

В.П. Поліщук



Призначено в.о.начальника ГУ ДМСУ в Одеській області



Згідно з наказом Голови ДМС України М.Ю. Соколюка від 17.12.2015 р. за № 768-К, 18 грудня 2015 року до виконання своїх обов'язків приступила в.о. начальника ГУ ДМС України в Одеській області Олена Геннадіївна Погребняк.

Член колегії ДМС України, головний редактор газети «Міграція» І.П. Супруновський, за дорученням М.Ю. Соколюка, представив колективу Головного управління ДМС України в Одеській області О.Г. Погребняк.

dmsu.gov.ua

Начальник УДМС України в Миколаївській області провів виїзний прийом громадян



3 грудня 2015 року начальник УДМС України в Миколаївській області В.В. Іванов провів виїзний прийом громадян в Кривоозерському районному секторі УДМС України в Миколаївській області.

У ході прийому до Воло-

димира Іванова звернулася мешканка Кривоозерського району з приводу отримання паспорта громадянина України, який знаходиться в іншій області, і який вона не має можливості одержати в зв'язку із скрутним матеріальним становищем.

Місцеві жителі також піднімали ряд важливих питань життєдіяльності територіальної громади, зокрема це: реєстрація місця проживання, отримання паспортів громадянина України для виїзду за кордон, введення даних про місце народження у зв'язку з перейменуванням області тощо.

Більшість питань, які порушувалися на виїзному прийомі громадян, було вирішено безпосередньо на місці, а решта – взята під особистий контроль начальника УДМС України в Миколаївській області, який надав відповідні доручення щодо їх вирішення.

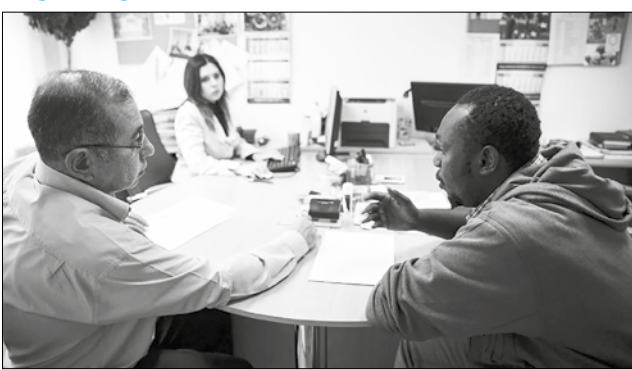
УДМС України в
Миколаївській області

Агентство ООН у справах біженців провело оцінку потреб біженців та шукачів притулку в Одеській області

Наприкінці 2015 року Агентство ООН у справах біженців разом із Державною міграційною службою та партнерськими організаціями провело в Одесі оцінку потреб біженців та шукачів притулку. Метою такої оцінки було визначити основні потреби та проблеми цієї категорії населення, що проживає у Одеському регіоні.

Як розповідає Анна Річ, Старший радник з питань правового захисту Агентства ООН у справах біженців: «Проведення спільної оцінки є необхідним інструментом для визначення та врахування потреб осіб, які знаходяться під опікою УВКБ ООН. Результати опитування стануть важливою складовою для планування подальшої роботи Агентства та наших партнерів, а також у майбутньому дозволять покращити функціонування системи захисту біженців та шукачів притулку».

Оцінка потреб відбувалася у форматі різноманітних фокус-груп, зокрема з чоловіками, жінками, неповнолітніми дітьми, які знаходяться в Україні з родичами, та з неповнолітніми дітьми без супроводу дорослих, представниками різного етнічного



походження та правового статусу в Україні. Окремо були організовані зустрічі з особами, що проживають у центрі тимчасового проживання біженців. Куратори фокус-груп також відвідали школи, де навчаються діти-біженці, зустрілися з вчителями та адміністрацією цих шкіл.

«Ми вдячні нашим партнерам, зокрема Державній міграційній службі, за участь у проведенні спільної оцінки. Добре, що співробітники центрального апарату ДМС мали змогу особисто зустрітися з шукачами притулку та біженцями та почути їхні історії. Адже багато з колег – зокрема із центрального апарату та інших регіонів – не мають такої можливості у повсякденній роботі, – наголосила Анна Річ, Старший радник

УВКБ ООН у сфері захисту прав. – УВКБ ООН вдячне за підтримку та сподівається на подальше співробітництво, зокрема у плануванні заходів з подолання проблем, які озвучили біженці та шукачі притулку».

Серед першочергових проблем, які були окреслені усіма групами, було названо оформлення докментів, довгий період розгляду справ, складні бюрократичні процедури та відсутність перспектив подальшої інтеграції. Більш детальна інформація про проблеми та потреби шукачів притулку, біженців та осіб без громадянства буде міститися у фінальному документі, над яким наразі працює УВКБ ООН.

Агентство ООН
у справах біженців

Начальник УДМС України в Чернігівській області Ксенія Лук'янець взяла участь в першій сесії облради сьомого скликання



2 грудня 2015 року начальник УДМС України в Чернігівській області Ксенія Лук'янець взяла участь у другому пленарному засіданні обласної ради сьомого скликання. Перше засідання першої сесії депутатів нового скликання відбулося 23 листопада 2015 року. Тоді народні обранці призначили головою Чернігівської обласної ради Ігоря Вдовенка. У роботі сесії взяли участь народні депутати України Олександр Кодола та Олег Купрієнко.

Відкриваючи друге засідання, Ігор Вдовенко вручив своїм колегам-депутатам посвідчення та нагрудні знаки народних

обранців, а також оголосив про створення в обласній раді нових депутатських фракцій.

Як було зазначено, до утворених на першому сесійному засіданні депутатських фракцій – політичної партії Всеукраїнського об'єднання «Батьківщина» та Радикальної партії Олега Ляшка – сьогодні додалися ще п'ять. Зокрема: депутатські фракції партії Блоку Петра Порошенка «Солідарність», «Наш край», Аграрної партії України, Українського об'єднання патріотів «Укроп», «Опозиційного блоку».

Далі депутати обрали заступника голови обласної ради. У ході таємного голо-

сування майже дві третини народних обранців на цю посаду схвалили кандидатуру депутата від Аграрної партії Арсена Дідюра.

Потім народні обранці утворили президію, десять постійних депутатських комісій, а також затвердили відповідні положення про їх діяльність. У режимі відкритого голосування вони обрали голів постійних комісій обласної ради.

Після завершення пленарного засідання відбулося спілкування голови обласної ради Ігоря Вдовенка із журналістами.

А. Шевченко,
УДМС України в
Чернігівській області

У Полтаві відбувся Ярмарок вакансій для переселенців

15 грудня 2015 року року в Полтавському обласному центрі естетичного виховання учнівської молоді відбувся Ярмарок зайнятості для внутрішньо переміщених осіб.

З метою надання, в межах компетенції, комплексу консультацій внутрішньо переміщеним особам в Ярмарку зайнятості взяли участь начальник відділу з питань громадянства, реєстрації та роботи з громадянами з тимчасово окупованої території України УДМС України в Полтавській області Анатолій Щербаків та головний спеціаліст Ленінського РС УДМС України в Полтавській області Наталія Тиняєва, а також 34 роботодавця, представницьке коло соціальних партнерів, до компетенції яких належить вирішення актуальних питань та нагальних проблем внутрішньо переміщених осіб.

Ярмарок зайнятості проводиться в рамках Проекту «Полтавська область для внутрішньо переміщених осіб», який впроваджується за фінансової підтримки Європейського Союзу Полтавською облдержадміністрацією у партнерстві з Полтавським обласним центром зайнятості, Полтавською та Гадяцькою міськими радами, Новогайдинською селищною радою, Полтавською обласною організацією ТОВА-



риства Червоного Хреста України, Благодійною організацією «Світло Надії», КП «Обласний контактний центр».

Проектом, зокрема, передбачено широкий комплекс інструментарію для поліпшення можливостей трудової адаптації та стану працевлаштування внутрішньо переміщених осіб.

Одним із вагомих організаційних заходів, призначених для сприяння зайнятості, визначено проведення професійних ярмарків в місцях найбільшого скупчення працездатного населення з числа внутрішньо переміщених осіб за участю роботодавців та з метою поширення інформації про наявність вільних робочих місць, встановлення пря-

мих контактів між внутрішньо переміщеними особами та потенційними роботодавцями, налагодження безпосередніх контактів під час проведення заходу.

18 проектів Європейського Союзу працюють у 14 областях України, включаючи Полтавську область. У рамках цих проектів внутрішньо переміщеним особам передбачено надання житла, роботи, освіти, соціальної, медичної та психологічної підтримки, що сприяє зростанню економічної діяльності внутрішньо переміщених осіб та громад, що їх приймають.

УДМС України
в Полтавській області

Усі керівники територіальних підрозділів ДМС України відзначили День вшанування учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС

На Буковині підбивали підсумки діяльності за 10 місяців та планували роботу на наступний рік



Підсумкова нарада за результатами роботи по основних напрямках діяльності Управління ДМС України в Чернівецькій області за 10 місяців поточного року відбулася за участі начальника Управління Віталія Вербицького, першого заступника Віктора Пислара, заступника Валерія Попова, керівників структурних та територіальних підрозділів.

Під час робочої зустрічі було обговорено ряд

питань порядку денного – йшлося зокрема про результати роботи територіальних підрозділів з питань паспортної роботи, оформлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон, протидію нелегальній міграції та роботу з іноземцями та ОБГ, кадрову роботу та протидію корупції у структурних та територіальних підрозділах УДМС, підсумки поточного фінансового року, стан роботи зі зверненнями громадян у територіальних підрозділах УДМС, результати робо-

ти Чернівецької філії ДП «Документ».

Начальник Управління Віталій Вербицький детально зупинився на новачках та змінах в підходах до роботи, які чекатимуть буковинських міграційників в наступному році. Йшлося зокрема про впровадження у 2016 році паспортів громадянина України нового зразка (ID-карток), передачу функції прийому громадян з паспортних питань ЦНАПам, посилення протидії нелегальній міграції, реорганізацію служби у зв'язку із прийняттям Закону України «Про державну службу» та позачергову атестацію всіх працівників.

Підбиваючи підсумки наради, керівник УДМС області наголосив, що на міграційну службу України чекає глобальне якісне реформування, що стане ще одним кроком до впровадження для України безвізового режиму.

Прес-служба УДМС в Чернівецькій області

Вручення подарунків дітям у Пункті тимчасового розміщення біженців у м. Одеса



19 грудня 2015 року головний редактор газети «Міграція» І.П. Супруновський, в.о. начальника ГУ ДМС України в Одеській області О.Г. Погребняк та заступник начальника ГУ ДМС України в Одеській області С.Х. Яворський відвідали пункт тимчасового розміщення біженців у м. Одеса, де ознайомились з його роботою.

Дітям, котрі мешкають у пункті, було вручено новорічні подарунки в День Святого Миколая.

Начальником УДМС України в Київській області проведено виїзний прийом громадян в Яготинському районному секторі

17 грудня 2015 року начальник УДМС України в Київській області Олексій Пустовіт провів виїзний прийом громадян в Яготинському районному секторі УДМС України в Київській області.

Проблеми, для вирішення яких мешканці району зверталися по допомогу під час прийому, стосувалися таких важливих для них питань, як, наприклад, реєстрація місця проживання, оформлення паспортів громадянина України для виїзду за кордон, отримання дозволу на імміграцію в Україну тощо. Громадянка, яка прибула з Криму, звернулася з проханням допомогти їй знятися з реєстраційного обліку за місцем попередньої реєстрації.

Більшість питань, які порушувалися на виїзному прийомі громадян, вирішувалися безпосередньо на місці, інші ж О. Пустовіт взяв під особистий контроль та надав відповідні доручення щодо їх вирі-



шення.

Того ж дня керівник обласного управління ДМС провів робочу зустріч з посадовими особами, які представляли керівництво району. У зустрічі взяли участь голова Яготинської РДА О.Ф. Дерунець, заступники міського голови С.О. Овчаренко, О.І. Федина, керівник ЦНАПу І.В. Близнюк, а також начальник Яготинського РС Управління ДМС України в Київській області В.М. Тимченко.

Під час зустрічі було обговорено шляхи подальшого удосконалення взаємодії органів державної влади району з Державною міграційною службою району з метою забезпечення необхідних умов для надання населенню більш якісних адміністративних послуг з питань міграції, у тому числі через удосконалення інфраструктури районного відділу УДМС України в Київській області.

УДМС України в Київській області

Презентація інформаційної брошури «Інформація щодо процедур відновлення або заміни втраченого чи знищеного паспорта та довідки платника податків»



17 грудня 2015 року у приміщенні Кризового Медіа Центру (проспект Радянський, 54, м. Севе-родонецьк) презентована інформаційна брошура «Інформація щодо процедур відновлення або заміни втраченого чи знищено-

го паспорта та довідки платника податків», при участі О.В. Церковного – першого заступника Управління Державної міграційної служби України у Луганській області, О.П. Лішик – заступника голови Луганської облас-

ної військово-цивільної адміністрації з питань соціальної та гуманітарної сфери та О.А. Полішук – директора Департаменту соціального захисту населення Луганської обласної військово-цивільної адміністрації.

Брошура підготовлена Норвезькою радою у справах біженців за сприяння Управління Державної міграційної служби України у Луганській області та спрямована на підвищення рівня правової обізнаності населення щодо процедури відновлення чи заміни втрачених або пошкоджених паспорта та картки платника податку.

УДМС України в Луганській області

За 10 місяців роботи УДМС Хмельниччини поповнило місцеві бюджети майже на 14 млн гривень

Саме таку суму було зараховано до місцевих бюджетів за адміністративну послугу, яка надається міграційною службою, а саме – оформлення та виготовлення паспорта громадянина України для виїзду за кордон.

Варто зазначити, що відповідно до нових змін, запроваджених до Бюджетного кодексу України, два із трьох обов'язкових платежів при оформленні та видачі паспорта громадянина України для виїзду за кордон – плата за адміністративні послуги та державне мито – зараховуються до місцевих бюджетів.

Так, за цей же період поточного року міграційною службою Хмельниччини було оформлено та виготовлено майже 49 тисяч закордонних паспортів.

Л. Квятковська, УДМСУ в Хмельницькій області

В Ужгороді, у Закарпатському обласному центрі перепідготовки та підвищення кваліфікації працівників органів державної влади, органів місцевого самоврядування, державних підприємств, установ та організацій, працівники міграційної служби краю пройшли тестування за програмою постійно діючих курсів «Ділова англійська мова». Перші 14 міграційників Закарпаття успішно склали іспити і отримали відповідні свідоцтва.

Навчання проходило в період з 9 вересня по 3 грудня. Двічі на тиждень працівники ГУ ДМС України в Закарпатській області опановували і вдосконалювали навички з ділової ан-

На Закарпатті склали іспити перші випускники мовних курсів

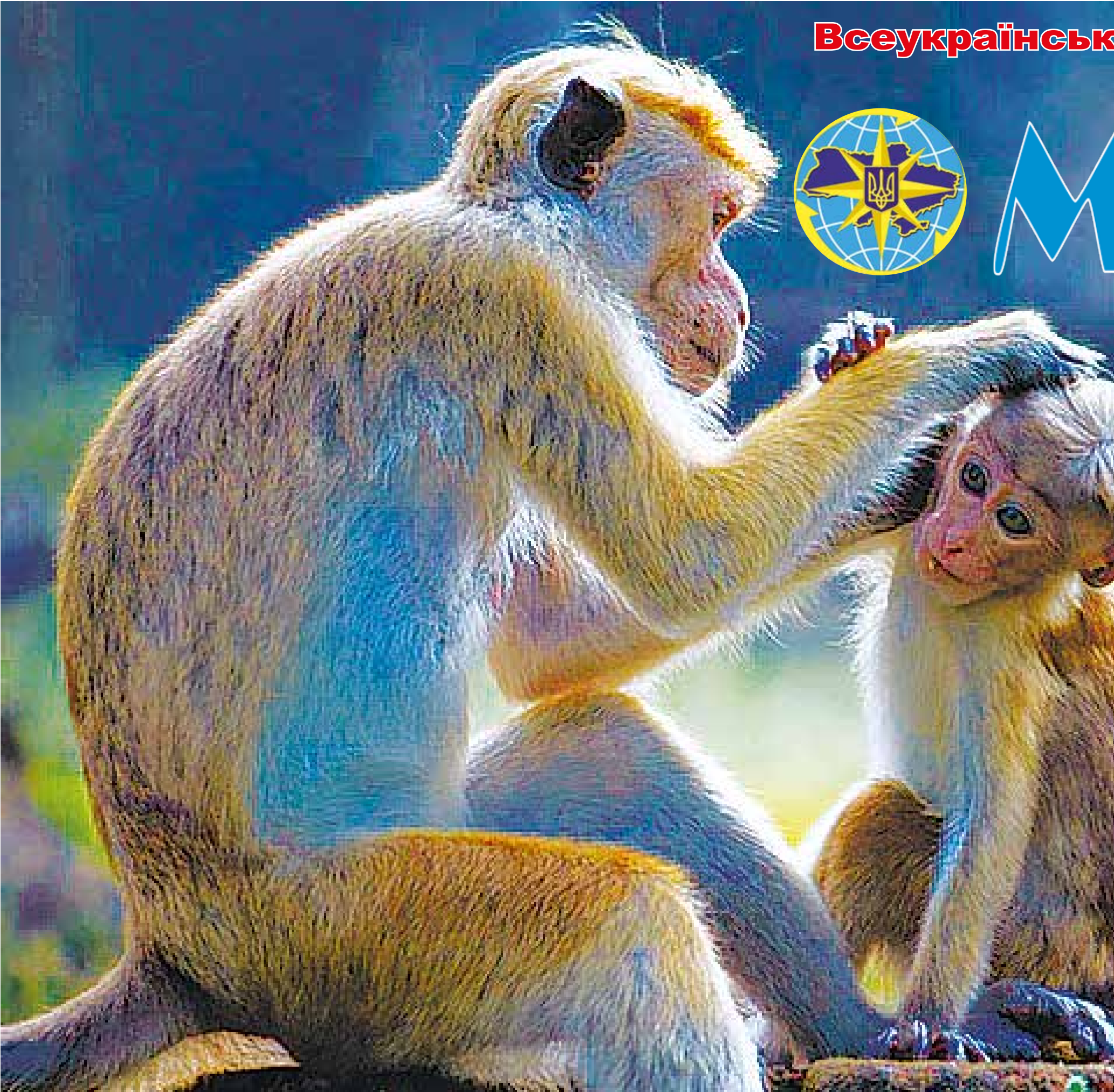


глійської мови.

На черзі наступний етап підвищення кваліфікації з іноземних мов. У 2016 році слухачами мовних курсів стануть спеціалісти Управління у справах іно-

земців та осіб без громадянства ГУ ДМС України в області.

О. Поштак, ГУ ДМСУ в Закарпатській області



Січень						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Лютий						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29						

Березень						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

Липень						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	31

Серпень						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
1	2	3	4	5	6	7
8	9	10	11	12	13	14
15	16	17	18	19	20	21
22	23	24	25	26	27	28
29	30	31				

Вересень						
Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30		

Інформаційно-аналітична щомісячна газета

МІГРАЦІЯ



2016

ДЕРЖАВНІ СВЯТА 2016 РОКУ

*1 січня 2016 року – Новий рік.
7 січня 2016 року – Різдво Христове.
8 березня 2016 року – Міжнародний жіночий день.
1 травня 2016 року – Великдень.
1 і 2 травня 2016 року – День Праці
9 травня 2016 року – День Перемоги.
19 червня 2016 року – Трійця.
28 червня 2016 року – День Конституції України.
24 серпня 2016 року – День незалежності України
(25-та річниця).
14 жовтня 2016 року – День захисника України.
Вихідний 1 травня, неділя, переноситься на
вівторок 3 квітня.
Вихідний 19 червня, неділя, Трійця
переноситься на понеділок 20 червня.*

Квітень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

Жовтень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30
31						

Травень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30	31					

Листопад

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

Червень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

Грудень

Пн	Вт	Ср	Чт	Пт	Сб	Нд
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

Михайло Омелянович-Павленко – генерал-полковник Армії УНР

Михайло Омелянович-Павленко народився у Тифліській губернії в дворянській родині. Батько – Володимир Павленко – генерал від артилерії, син Омеляна Павленка – сотника Задунайського козацтва, який в 1829 році повернувся з Туреччини до Російської імперії. Мати Олександра походила із роду грузинських князів Русієвих-Курцебашвілі.

Початок військової служби

Закінчив Омський кадетський корпус, Павлівське військово-училище. У чині підпоручика 1900 року почав службу у лейб-гвардійському Волинському полку, який дислокувався у Варшаві. Склад цього військового підрозділу комплектувався з правобережних українців.

Участь у російсько-японській війні

Під час російсько-японської війни 1904-1905 років поручик Михайло Павленко пішов на фронт добровольцем. Служив у розвідувальному підрозділі, брав участь у боях під Мукденом, Цзарну, Баотайцзи. Дістав контузію й був змушений повернутися до Варшави. 1905 року Михайло Павленко написав посібник для старшин. Працю високо оцінили, й заохочений автор незабаром написав ще три книжки, які підписував «Омелянович-Павленко». Таке було своєрідне пошанування пам'яті діда-козака. У 1910 році Омелянович-Павленко закінчив Академію Генерального штабу. Перед Першою світовою війною керував Другою Одеською школою прапорщиків.

Перша світова війна

Початок Першої світової війни капітан Михайло Омелянович-Павленко зустрів командиром роти лейб-гвардії Волинського полку, на чолі якої він і виступив 27 липня 1914 року на фронт. Справжня війна для нього почалася 28 вересня 1914 року, коли полк зайняв позиції навколо селища Гура Кальварія на Віслі. Разом з полком брав участь у боях під містами Ловеч та Турек. За бій на переправі у Гурі Кальварії командир першого батальйону волинців отримав орден Святого Володимира III ступеня, а в листопаді 1914 року, піднявши своїх солдатів у багнетну атаку в районі Лодзь – Торунь, Омелянович-Павленко був поранений і одержав офіцерський орден Святого Георгія IV ступеня. Поранення в плече, яке отримав Омелянович-Павленко у тому бою виявилось важким (проблеми з рукою далися взнаки на все життя). Переніс операцію, довго лікувався у шпиталі. Після боїв у Польщі Михайло підвищили до звання полковника та призначили черговим штаб-офіцером штабу 2-го Гвардійського корпусу. Він повернувся на фронт, але під час боїв на річці Стохід навесні-влітку 1916 року захворів на тиф і був евакуйований. Перенесена хвороба допоможе йому через три роки, коли українська армія згоратиме від епідемії, організм Михайла вже матиме певний імунітет. Одужавши Омелянович-Павленко перейшов на військово-педагогічну роботу в Петрограді, а в листопаді 1916

року став начальником Другої Одеської школи прапорщиків. На цій посаді і застала полковника Михайла Омеляновича-Павленка Лютнева революція 1917 року.

Створення українських Збройних сил

В Одесі Михайло Володимирович став керівником гуртка юнкерів-українців. А на початку травня 1917 року вже очолив українську військову маніфестацію. Відтоді й до кінця життя Михайло Омелянович-Павленко, який народився й виріс поза межами України і не знав української мови, щиро й назавжди пов'язав свою долю з Україною.

У червні 1917 року М. Омелянович-Павленко ненадовго був відряджений на фронт, а восени його було призначено начальником військової залоги Катеринослава. Тут він став одним із організаторів Вільного козацтва – добровільної національної мілітарної організації, а також так званого Катеринославського гайдамацького куреня – частини, сформованої з військовослужбовців-українців російської армії. Наприкінці 1917 року полковник Омелянович-Павленко прибув до Києва – в розпорядження Військового міністерства Центральної Ради. Там він одержав призначення на посаду військового представника Центральної Ради при штабі Одеської військової округи. А незабаром обійняв посаду члена комісії з демобілізації Румунського фронту російської армії.

У час Гетьманату Павла Скоропадського був підвищений до звання генерал-хорунжого і призначений у Полтаву на посаду начальника 11-ї пішої дивізії. Щоправда дивізією це з'єднання звалось умовно, радше то було ядро, з якого мала розгорнутися власне дивізія, бо замість 10 тис. вояків генералові підпорядковувалося трохи більше 200 старшин та підстаршин. Однак згодом внаслідок інтриг Омеляновича-Павленка усунули від керівництва дивізією, й він зайнявся формуванням Вільного козацтва на Катеринославщині.

Коли наприкінці 1918 року вибухнуло антигетьманське повстання, Михайло Володимирович, не бажаючи брати участі в протистоянні між П. Скоропадським та Директорією, виїхав до Західно-Української Народної республіки (ЗУНР) і 10 грудня 1918 року очолив Галицьку армію.

Визвольні змагання

На початку травня 1919 року головнокомандувач Галицької армії Михайло Омелянович-Павленко та начальник штабу Віктор Курманович подали рапорти про свою відставку, однак президент ЗУНР Є. Петрушевич її не

прийняв.

На службі ЗУНР Михайло Володимирович перебував до 7 червня 1919 року, коли Галицька армія, потерпаючи в протистоянні з польськими частинами від нестачі озброєння й медикаментів, відійшла до Збруча – на кордон із УНР. Генерал повернувся в розпорядження штабу Дієвої армії УНР.

Об'єднані Галицька та Дієва армія УНР у липні 1919 року почали спільний переможний похід на Київ – Одесу. Зламавши спротив російських більшовицьких формувань, українські війська швидко досягли столиці, де зустрілися зі ще однією російською армією – білогвардійцями генерала Антона Денікіна, але поки що намагалися не вступати з ними у відкритий конфлікт.

8 вересня 1919 року він став командувачем Запорізької групи – одного з найкращих з'єднань Дієвої армії УНР, на чолі якого вже невдовзі розпочав боротьбу з білогвардійцями.

29 вересня 1919 року був призначений командиром Запорізького корпусу, а на початку грудня – командувачем Армії УНР. Восени 1919 року внаслідок політичних та військових помилок українського керівництва Галицька армія та Дієва армія УНР були змушені вступити у війну на кілька фронтів: проти червоних, білогвардійців та нейтрально-ворожих поляків. На додачу до всього спалахнула епідемія тифу, а уряди Антанти відмовилися пропускати до УНР закуплені за кордоном ліки. Українські війська швидко танули. За таких умов Галицька армія пішла на мирну угоду з білогвардійцями, а Дієва армія УНР опинилася в так званому «трикутнику смерті» – на невеличкому клаптику території поблизу містечок Чуднів та Любар (нині Житомирська область). Перед командуванням військ УНР постав вибір: або перейти на польську територію та інтернуватися, або долучитися до Галицької армії й шукати компроміс із більшовиками, або продовжувати боротьбу. Головний отаман Симон Петлюра та більшість політичного проводу обрали перший шлях і виїхали до Польщі. Дехто пішов на співпрацю з більшовиками та білими. Лише Василь Тютюнник, тоді – командувач Дієвої армії УНР, уже тяжко хворий на тиф, запропонував переформувати Дієву армію УНР у партизанські з'єднання й пройти ними рейдом по українській території, зайняти білими та червоними військами, а навесні підняти повстання. В. Тютюнника активно підтримував М. Омелянович-Павленко, котрий, як старший за званням, зважаючи на хворобу В. Тютюн-



ника, перебрав посаду командарма Армії УНР.

Зимовий похід (як згодом його стали називати в історичних документах) почався 6 грудня 1919 року. Близько 5 тисяч бійців Армії УНР, долаючи спротив білих військ, прорвали фронт та вирушили до столиці. Діставшись до Київщини, Армія УНР змогла відпочити, одягнутись і позбутися наслідків епідемії – вояки були готові до подальшої боротьби. 3 лютого 1920 року почалися бої з червоними, що на той час уже витіснили білогвардійців.

Тим часом у Варшаві Симон Петлюра уклав із польським урядом мирну угоду, яка передбачала створення польсько-українського військового союзу проти Радянської Росії. Поблизу Кам'янець-Подільського та в Бресті-Литовському розпочалося формування нових українських дивізій. Армія УНР, яка на чолі з Омеляновичем-Павленком за шість місяців Зимового походу пройшла 2500 км, 6 травня 1920 року перетнула лінію радянських військ і з'єдналася з польсько-українським фронтом. Зважаючи на велику популярність генерала, Головний отаман С. Петлюра залишив його на посаді командувача Армії УНР, до складу якої ввійшли тепер не лише частини партизанського рейду, а й новостворені українські війська. З'єднання УНР зайняли крайній правий фланг спільного польсько-українського фронту – в районі Кам'янець-Подільського, маючи в тилу річку Дністер, по якій проходив кордон із Румунією. Деякий час боротьба з червоними йшла успішно: союзникам навіть вдалося відбити Київ і в травні 1920 року пройти урочистим парадом по Хрещатику. Рятуючи ситуацію, радянське командування перекинуло в Україну 1-шу Кінну армію Будьонного, під навалою якої

українські й польські війська відступили аж до Замостя.

31 травня 1920 року був підвищений до звання генерал-поручника.

Польща була знекровлена й у жовтні 1920 року уклала з Радянською Росією перемир'я. Армія УНР фактично залишилася наодинці проти всіх радянських військ. Термін перемир'я спливав у ніч проти 11 листопада – й одразу по тому почалася гарматна канонада й наступ радянських військ. Одинадцять днів точилася запекла боротьба Армії УНР під проводом Михайла Омеляновича-Павленка з більшовиками. Але, зважаючи на значну перевагу ворога в силах, українські війська 21 листопада 1920 року відступили на польську територію. Армію УНР інтернували та роззброїли.

Наприкінці 1921 року генерал Омелянович-Павленко, на вимогу уряду Польщі, на який тиснуло керівництво Радянського Союзу, виїхав до Праги.

В еміграції генерал написав кілька книжок спогадів та військово-теоретичних посібників. Омелянович-Павленко – автор праць «Українсько-польська війна 1918-1919 рр.» (1929), «Зимовий похід» (1934) і спогадів «На Україні» (1930, 1935). Він мав добрі взаємини з усіма українськими емігрантськими військово-політичними організаціями, проте найбільше підтримував стосунки з військовою еміграцією УНР і керівниками УВО-ОУН (Української військової організації та Організації українських націоналістів).

29 травня 1952 року у Парижі генерал Михайло Омелянович-Павленко пішов із життя. Похований на кладовищі Пер-Лашез.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»

У Львові відбулася зустріч Глав прикордонних відомств України та сусідніх країн – членів ЄС



2 грудня 2015 року з метою реалізації ініціативи Президента України, озвученої під час зустрічі з президентами країн Вишеградської четвірки та виконання завдань Уряду щодо активізації боротьби з контрабандою та протидії незаконній транскордонній злочинності, за пропозицією української сторони відбулася Перша зустріч керівників прикордонних відомств України та сусідніх країн – членів ЄС.

У заході також взяли участь представники Європейської Комісії, Агенції ECFRONTX, EUAM та EUBAM, керівники прикордонних відомств України, Республіки Польща, Словацької Республіки, Угорщини та Румунії, а також делегати від митних відомств зазначених країн, представники керівної ланки зовнішньополітичних відомств та відомств, відповідальних за розвиток інфраструктури.

Під час зустрічі сторони обговорили сучасні та прогнозовані виклики і загрози безпеці спільного кордону України та Європейського Союзу, а також питання спрощення руху осіб і товарів через спільний кордон у контексті євроінтеграційних прагнень України. Окрема увага, з огляду на міграційну кризу в Європі та необхідність значного посилення контролю на Східній та Південній ділянках українського кордону, була приділена безпековій ситуації.

Загалом, з метою посилення прикордонної безпеки та у зв'язку з тим, що протидія протиправній діяльності вимагає консолідації зусиль, направлених на встановлення причетних осіб по обидва боки кордону, цього року Держприкордонслужба України ініціювала низку спільних міжнародних прикордонних операцій, зокрема на кордоні з ЄС – «КОРДОН-2015» та під егідою Агенції ФРОНТЕКС – «Ключові точки» та «Координаційні пункти».

Протидія контрабанді

Нинішнього року українські прикордонники припинили незаконне переміщення товарів на кордонах з країнами ЄС на суму понад 95,7 млн гривень, що на 22% більше, ніж минулого року. При цьому основними видами товарів, які контрабандисти намагаються переправити через кордон, залишаються цигарки, горілчані вироби, бурштин, побутова

техніка.

Протидія незаконному переміщенню сигарет здійснюється у тісній взаємодії з прикордонними відомствами країн ЄС. З початку цього року прикордонники України на кордоні з ЄС вже виявили майже 2,5 млн пачок тютюнових виробів, що у півтора рази більше, ніж минулого. Половина вилучених сигарет припадає на українсько-румунську ділянку.

Активізовано спільні зусилля щодо протидії незаконному переміщенню бурштину. На ділянках кордону з країнами ЄС лише українські прикордонники вилучили понад 670 кг бурштину, що у 10 разів більше, ніж торік. Найбільше вилучено на кордоні з Польщею – 67%. Крім того, викрито транскордонний канал вивезення за кордон більш ціннішого українського бурштину під виглядом прибалтійського, нібито для обробки.

Протидія незаконній міграції

За оцінками Агенції ФРОНТЕКС, у 2014 році міграційна ситуація на українському кордоні не вважалася загрозливою. Проте у 2015 році Держприкордонслужба констатує збільшення затриманих мігрантів у 2,5 рази.

Загалом в пунктах пропуску через державний кордон виявлено понад 4,2 тисячі потенційних та затримано більше 1,3 тисячі незаконних мігрантів.

Найактивніше незаконні мігранти намагалися порушити кордон з Угорщиною. На цій ділянці кількість затриманих Держприкордонслужбою мігрантів збільшилася майже у 7 разів. Традиційно активно залишається словацька ділянка. При цьому переважна більшість порушників намагалася перетнути кордон поза пунктами пропуску. Значна увага прикордонників зосереджувалася на протидії афганському і сирийському каналам та спробам відновлення в'єтнамського каналу.

Протидія новим видам протиправної діяльності

Активізація правоохоронних органів щодо протидії незаконній діяльності на західному кордоні змусила зловмисників шукати нові способи переправлення товарів до країн ЄС. Наслідком стало збільшення кількості випадків використання ними малих лі-

тальних апаратів та пошук інших нестандартних способів. Загалом цього року Держприкордонслужба України вже затримала 9 малих літальних апаратів під час здійснення протиправної діяльності. Заходи з протидії використанню МЛА на державному кордоні тривають.

Спільний контроль

Сьогодні спільний контроль вже здійснюється у 4 пунктах пропуску на кордоні з Польщею та 4 – з Республікою Молдова. Таку спільну роботу контрольних служб країн-сусідів позитивно оцінили учасники міжнародного руху. Наразі триває активний нормотворчий процес зі Словацькою та Польщею, опрацьовуються нові Угоди, у яких вже враховано вимоги Шенгенського кодексу та рекомендації Єврокомісії. Напрацьовані документи можуть стати базовими для подальшого запровадження спільного контролю з Угорщиною та Румунією у разі їх згоди.

Підтверджує свою ефективність і спільне патрулювання. На даний час прикордонні фахівці активно працюють над його удосконаленням з польськими, угорськими та словацькими колегами. Переговорний процес триває з румунською стороною.

У ході обговорення виступили всі учасники діалогу. Сторони охарактеризували загальний стан охорони кордону та визначили пріоритетні напрями співробітництва прикордонних відомств. У свою чергу українська сторона наголосила на необхідності підвищення ефективності охорони ділянок кордону на Сході та Півдні країни за рахунок міжнародно-технічної допомоги.

Наприкінці заходу, після обговорення всіх питань, учасники зустрічі затвердили підсумкове Комюніке про досягнуті домовленості та пріоритетні напрями співробітництва прикордонних відомств України, Республіки Польща, Словацької Республіки, Угорщини та Румунії щодо подальшого розвитку принципів інтегрованого управління кордоном, забезпечення прикордонної безпеки та вільного руху осіб і вантажів.

dpsu.gov.ua

В Адміністрації Держприкордонслужби обговорили проект Плану заходів щодо реалізації Концепції інтегрованого управління кордонами



В Адміністрації Держприкордонслужби було організовано та проведено засідання Контактного аналітичного центру суб'єктів інтегрованого управління кордонами.

У засіданні також взяли участь представники Міністерства закордонних справ України, Міністерства інфраструктури України, Міністерства оборони України, Служби безпеки України, Державної міграційної служби Укра-

їни, Державної фінансової служби України, Національної гвардії України, а також експерти Консультативної місії Європейського Союзу з реформування цивільного сектору безпеки України (EUAM).

Під час засідання сторонами було обговорено проект Плану заходів щодо реалізації Концепції інтегрованого управління кордонами, схваленого розпорядженням Кабінету Міністрів України від 28 жовтня 2015

року № 1149-р.

Прийняті на засіданні рішення позитивно вплинуть на виконання зобов'язань України в рамках безвізового діалогу з Європейським Союзом, забезпечать відкритість і прозорість діяльності суб'єктів інтегрованого управління кордонами та дозволять вийти на якісно новий рівень міжнародного, прикордонного і міжвідомчого співробітництва.

dpsu.gov.ua

Громадянин В'єтнаму намагався дати хабар прикордонникам в аеропорту Одеси



Співробітники Держприкордонслужби в пункті пропуску «Одеса-авіа» зафіксували чергову спробу дачі хабара від іноземця.

Під час оформлення авіареїсу «Одеса-Стамбул» громадянин В'єтнаму поклав 50 доларів США в паспорт та надав його для перевірки інспектору прикордонної служби. «Заплатити» чоловік вирішив за те, що не мав при собі посвідки на постійне проживання в Україні. І хоча згодом посвідку, яку іноземець забув перед поїздом вдома, йому привезли, факт дачі неправомірної вигоди правоохоронцями задокументовано, а особу притягнуто до адміністративної відповідальності та передано представникам МВС.

Державна прикордонна служба звертається до усіх громадян, які перетинають державний кордон України, з вимогою не пропонувати кошти посадовим особам прикордонного відомства за прийняття рішень, а у разі вимагання від вас хабара повідомляйте на телефон гарячої лінії служби «Довіра» за номером (044) 527-63-63.

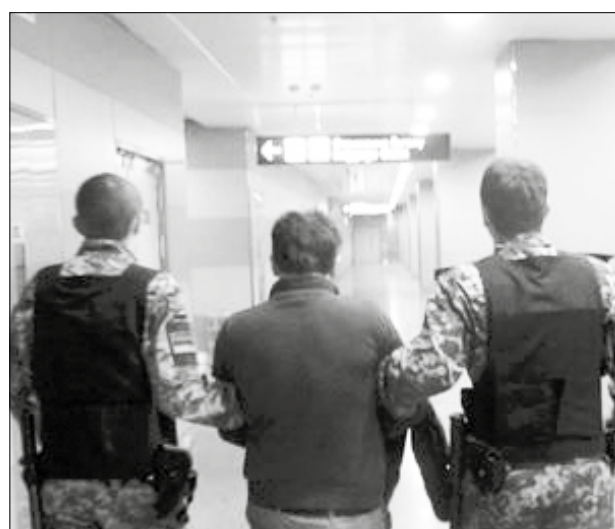
dpsu.gov.ua

В аеропорту «Бориспіль» затримали злочинця, якого розшукували за вбивство у Туреччині

14 грудня прикордонники Окремого контрольно-пропускного пункту «Київ» під час перевірки документів у пасажирів в аеропорту «Бориспіль» затримали громадянина Грузії, який прилетів із Тбілісі.

Стосовно даної особи спрацювала база даних Інтерполу. Виявилось, що цього громадянина розшукували правоохоронні органи Туреччини з 2014 року для притягнення до кримінальної відповідальності за скоєння вбивства та грабежу.

Про затримання злочинця повідомлено черговому Укрбюро Інтерполу в м. Київ. Наразі чоловіка передано співробітникам Національної поліції.



dpsu.gov.ua

Тристороння контактна група із врегулювання конфлікту на сході України закликала сторони до перемир'я із 23 грудня, аби мешканці Донбасу змогли в безпеці зустріти Новий рік і Різдво

Президент з нагоди свята вручив ордери на нове житло воїнам АТО та родинам загиблих



року, незважаючи на складну ситуацію в державі, було профінансовано закупівлю більше 1000 квартир для військових. Крім того, понад 200 сімей черговиків отримують грошові компенсації за винайм помешкань.

Президент наголосив, що на фоні понад 40 тисяч безквартирних військовослужбовців та військових пенсіонерів темпи забезпечення житлом занадто малі.

Він вручив оглядові ордери та ключі від квартир сім'ям героїчно загиблих за Україну – старшого прапорщика Владислава Живковича, майора Олега Ковалю, підполковника Микити Недоводієва, Сергія Циганка, полковника Артура Музики, полковника Андрія Лепехи. З рук Глави держави ордери та ключі отримали ще 19 військових Київського та Васильківського гарнізонів.

Петро Порошенко також вручив державну нагороду – орден Богдана Хмельницького – родині загиблого старшого прапорщика Владислава Живковича.

Після цього Президент оглянув одну з квартир у ново-будованому будинку.

www.president.gov.ua

З нагоди Дня Збройних Сил України Президент Петро Порошенко вручив ордери і ключі від житла у ново-будованому мікрорайоні у місті Васильків Київської області родинам військових, які зараз захищають країну у зоні АТО, та тих, хто героїчно загинув у боях за незалежність та територіальну цілісність країни.

Президент привітав всіх присутніх із Днем Збройних Сил України та наголосив, що офіцер і солдат – найголовніші і найповажніші люди в Україні, бо захищають країну та український

народ.

Глава держави зазначив, що сьогодні ключі від нового житла отримають шість сімей загиблих героїв, а також зауважив, що для нього – привілей особисто вручити ордери військовослужбовцям, які з честю виконували свій військовий обов'язок, даючи відсіч російській агресії на українському Донбасі.

Петро Порошенко наголосив на тому, що отримання житла військовослужбовцями має стати не святковою, а буденною справою, а також повідомив, що цього

Президент вшанував пам'ять учасників ліквідації аварії на Чорнобильській АЕС



У День вшанування учасників ліквідації наслідків аварії на Чорнобильській АЕС Президент України поклав квіти до пам'ятного знака «Воїнам Чорнобиля» та меморіального кургану «Героям Чорнобиля».

Глава держави та учасники церемонії вшанували пам'ять загиблих ліквідаторів хвилиною мовчання. Був виконаний національний гімн України.

Разом із Президентом у церемонії вшанування пам'яті героїв-ліквідаторів аварії на Чорнобильській АЕС взяли участь Голова Верховної Ради України Володимир Гройсман, Віце-прем'єр-міністр України Геннадій Зубко, представники Кабінету Міністрів, Адміністрації Президента, народні депутати, представники духовенства та громадськості.

Глава держави наголосив, що аварія на Чорнобильській атомній електростанції спричинила національну трагедію, наслідки якої ми відчуваємо й

досі.

Для розв'язання проблем, пов'язаних з безпечним утриманням виведених з експлуатації потужностей, Україні доводиться постійно залучати значні матеріальні, фінансові, інтелектуальні й людські ресурси для проведення комплексу робіт із монтажу нового укриття, вжиття заходів з дезактивації, відродження та розвитку забруднених територій.

«В умовах, коли проти нас ведеться неоголошена війна, коли на першому плані – збереження незалежності та територіальної цілісності Української держави, влада у тісній співпраці з громадськими об'єднаннями, які опікуються постраждалими, повинна виробити оптимальні та збалансовані механізми їх ефективного соціального захисту і підтримки. Особлива увага має бути приділена дітям Чорнобиля та людям з інвалідністю», – зазначив Глава держави.

www.president.gov.ua

Згідно з даними ООН, за увесь час бойових у зоні АТО загинуло щонайменше 9 098 особи, 20 732 отримали поранення

Розчаровані біженці залишають Австрію



Біженці з Косово, Іраку і Афганістану почали залишати Австрію через те, що їхні очікування в цій країні не виправдалися. За словами мігрантів, вони сподівалися, що піклування про них буде організоване на більш високому рівні, а процес отримання статусу біженця виявиться простішим, пише The Local.

Представник благодійної організації Caritas Мартін Гантнер пояснив, що деякі приїжджі повертаються додому через страх «депортації і приниження», деякі сумують за своїм родинам, а деякі мали інші уявлення про Австрію і Європу в цілому.

«Тут так багато невизначеності для них, багато біженців травмовані і потребують почуття безпеки», – додав він.

За інформацією The Local, це підтвер-

джують і дані Міністерства внутрішніх справ країни. Так, в період з січня по листопад цього року Австрію добровільно покинули понад 1,1 тис. косоварів, 530 іракців і 120 афганців. Для порівняння, в 2014 році на батьківщину перебралися тільки двоє вихідців з Іраку, дев'ять з Афганістану і один з Ірану.

У 2015 році в Євросоюзі вибухнула криза через наплив біженців. Найбільше мігрантів прибуває з Сирії, де з 2011 року йде громадянська війна. Відтоді понад 507 тис. сирійців звернулися з проханням про надання притулку в європейських країнах.

За даними ООН, в 2016 році міграційна хвиля в ЄС може збільшитися вдвічі, а за даними ЄС – втричі.

ukr.segodnya.ua

Турчинов пояснив, коли Мінські домовленості будуть вважатися виконаними

Одне з головних завдань – відновлення контролю на кордоні з Росією, заявив секретар РНБО.

Мінські домовленості будуть виконані, коли останній російський солдат залишить межі української території. Про це під час брифінгу повідомив секретар РНБО Олександр Турчинов, передає УНН.

«За Мінськими домовленостями ми повинні повернути всю територію України, яка захоплена. Одне з головних завдань – це відновлення нашого контролю над українсько-російським кордоном. Можна буде говорити, що Мінські домовленості виконані тільки після того, коли останній російський солдат буде викинутий за межі української території», – підкреслив він.

Також Турчинов зазначив, що Україна виконує взяті на себе зобов'язання в Мінську.

«І всі дії наших Збройних сил знаходяться саме в рамках Мінських до-



мовленостей. І ті провокаційні заяви, що українська армія бере під контроль міста, всі міста українські. Питання, що російська армія досі робить на українській території. І чому все роблять, щоб зірвати Мінські угоди. Більш того, на жаль, щодня відбуваються порушення російськими військами і підконтрольними їм угрупованнями Мінських домовленостей. Зокрема, це ведення постійного вогню по українських позиціях з боку російських військ. У нас немає жодного дня, коли б не відбувався обстріл, в тому числі з забороненої зброї», – повідомив він.

Секретар РНБО додав,

що, коли російські представники в ООН заявляють, що Україна порушує Мінські угоди, це чергова провокація.

«Україна виключно послідовно виконує Мінські домовленості й всі взяті на себе зобов'язання. Ми розуміємо Мінські угоди як повне звільнення української території від російських загарбників», – запевнив він.

Нагадаємо, раніше міністр закордонних справ Бельгії Дідьє Рейндерс заявив, що у разі відсутності прогресу у виконанні Мінських домовленостей ЄС продовжить санкції проти Росії.

ukr.segodnya.ua

Українці в США

Українська діаспора у Сполучених Штатах Америки належить до національної меншини з високим рівнем організації, освіти і культури.

Масова імміграція з українських земель на Захід має більш як столітню історію, проте, як зазначають дослідники в Україні та США, перші українці протарували шлях до Америки набагато раніше – українські імена можна зустріти як серед засновників першої англійської колонії у Джеймстауні, так і серед учасників Американської революції та громадянської війни.

Перша хвиля української імміграції до США розпочалась наприкінці XIX століття. Спочатку більшість новоприбулих знаходили роботу на вугільних шахтах і металургійних заводах штату Пенсільванія, тому цей регіон і став осередком перших українських іммігрантів. Решта влаштувалися на заводах на Північному сході США – у Нью-Йорку, Нью-Джерсі, Коннектикуті.

Як і в інших країнах, куди емігрували українці, центром їхнього духовного та суспільного життя в Америці стала церква. У 1884 році до Пенсільванії прибув священник з Галичини Іван (Джон) Волянський, який у 1885 році організував перше в Америці українське братське товариство взаємодопомоги – Братство Св. Миколая. А в 1886 році заклад зусиллями отця Волянського у м. Шенандоа було зведено будівлю першої Української католицької церкви.

Згодом у Пенсільванії та інших штатах почали виникати численні братські товариства на зразок того, що було утворено І. Волянським. Так, у 1894 році у м. Джерсі-Сіті (штат Нью-Джерсі) був заснований Руський Народний Союз (з 1915 року – Український Народний Союз), який нині є найстарішою та найчисельнішою українською громадською організацією у США.

Друга хвиля української імміграції до США припала на міжвоєнний період (20-30-ті роки XX століття) і суттєво відрізнялася від довоєнної. По-перше, різко зменшилась кількість іммігрантів, що було пов'язано з періодом Великої депресії у США, а також вжиттям американськими властями заходів з обмеження імміграції. По-друге, серед українців з'явилися перші політичні іммігранти – учасники визвольних змагань в Україні 1918-1920 років.

Переважаюча частина українців з третьої хвилі імміграції прибула до Сполучених Штатів протягом 1947-1951 років і належала до категорії так званих «переміщених осіб», які після Другої світової війни перебували у таборах для біженців та військовополонених у Німеччині, Австрії, Бельгії, Великій Британії. Цього разу серед прибульців була велика кількість інтелігенції та науковців. Вони сприяли розвитку українського політичного, громадського, культурного та релігійного життя в діаспорі. Цих іммігрантів об'єднувала відданість ідеї незалежності України й відновлення Української суверенної держави.

Початком четвертої хвилі імміграції до США (так званої «економічної імміграції») можна вважати середину 1980-х років. Спочатку туди прибули декілька тисяч українців з Польщі. А під час горбачовської відлиги чимало українців, користуючись можливістю відвідати родичів в Америці, залишалися там на постійне проживання.

Кількісний склад українців у США, місця їх компактного проживання

На сьогоднішній день українська громада є одним із найбільших та найактивніших етнічних осередків у Сполучених Штатах Америки. За останніми статистичними даними в США проживає понад 893 тис. американців українського походження. За неофіційними даними, які фігурують в україномовних виданнях, на теренах США мешкають до 2 млн українців.

Список перших десяти штатів, де станом на 2000 рік проживало найбільше українців (осіб українського походження), виглядає наступним чином: Нью-Йорк – 148 тис. осіб (0,8% від загальної кількості населення штату), Пенсільванія – 122 тис. (1%), Каліфорнія – 83 тис. (0,2%), Нью-Джерсі – 73 тис. (0,9%), Іллінойс – 47 тис. (0,4%), Огайо – 47 тис. (0,4%), Мічиган – 46 тис. (0,5%), Флорида – 42 тис. (0,3%), Вашингтон – 30 тис. (0,5%), Коннектикут – 23 тис. осіб (0,7%).

Громадські організації українців в США

За час перебування в Північній Америці українці розбудували широку мережу громадсько-політичних, релігійних, професійних, а також фінансових установ – кас взаємодопомоги, банків та страхових товариств, сумарний оборотний капітал яких оцінюється в 1 млрд доларів. Загалом в США діють 13 політичних українських організацій, 12 професійних товариств, 29 кредитних спілок, 4 страхові товариства, 3 молодіжних організації, 3 жіночі спілки. Здійснюється видання понад 20 газет, 11 журналів, Інтернет-видання «Брама», ведуть мовлення близько 20 українських радіопрограм та два телеканали.

Велика роль у житті української громади належить церкві. Найбільшою в США є Українська католицька церква, 4 єпархії якої нараховують понад 400 тис. греко-католиків. Друге за величиною місце посідає Українська православна церква, яка має в більш ніж ста православних парафіях понад 200 тис. віруючих. Спостерігається щорічна тенденція до збільшення парафіян православної церкви, що можна пояснити збільшенням іммігрантів із Східної та Центральної України за останні 10 років. Стрімко збільшується кількість українських баптистів-євангелістів та баптистів-п'ятидесятників. На Заході США, на узбережжі Тихого океану, за останнє десятиліття оселилося майже 50 тис. вихідців з України. Здебільшого всі вони належать до баптистів-п'ятидесятників.



Найстарішою українською організацією у США є Український Народний Союз (УНС), який було засновано у 1894 році, що за статутом є страховим товариством і на даний час нараховує у своєму складі понад 60 тис. членів.

Страхові товариства, організовані вихідцями з України наприкінці XIX – на початку XX століть, створили фінансову базу для громадської активності українців Америки. З другою хвилею імміграції були започатковані кредитні кооперативи (так звані «кредитівки»). Нині активи найбільших українських кредитівок становлять сотні мільйонів доларів.

Українська громада в США утримує розгалужену мережу шкіл. Переважно це недільні або суботні школи українознавства при церквах.

Найбільш помітними українськими науковими інституціями США є Наукове товариство ім. Т. Шевченка та Українська вільна академія наук.

Сучасна українська імміграція в США

Важливою проблемою сучасної української імміграції у США є значна кількість осіб, які працюють у цій країні нелегально. Упродовж десятка років нелегальні іммігранти живуть і трудяться за океаном, не маючи жодних політичних прав, позбавлені соціального захисту.

За своїм характером сучасна імміграція має економічний характер. Основною причиною, через яку українці прибувають до США, є прагнення покращення свого матеріального становища. У цьому сучасна хвиля імміграції найбільше схожа на першу хвилю української імміграції. Однак за своїм соціальним та освітнім рівнем ця хвиля імміграції якісно відрізняється від трьох попередніх. Серед вихідців першої хвилі імміграції кількість письменних осіб становила лише 1%, третя хвиля імміграції, що вважалася найбільш свідомою і освіченою, складалася у

переважній більшості із осіб з початковою освітою – 54,54%, кількість українців з вищою освітою становило 4,12%, лише 9% іммігрантів з України мали спеціальну освіту.

На тлі цієї статистики четверту хвилю імміграції впевнено можна назвати інтелектуальною, адже практично кожен українцев, який іммігрував до Сполучених Штатів Америки, володів середньою освітою, і значна частина іммігрантів мала вищу освіту. Новоспечені іммігранти, намагаючись влитися в закордонне суспільство, часто не знаходили спільної мови з представниками «старої» імміграції. У багатьох із них світогляд залишився радянським, а розмовна мова – російською. Ця четверта хвиля викликала шок у «старої» української діаспори, оскільки вона не очікувала такого байдужого ставлення до української мови, культури, традицій. Крім того, сьогоднішні причини еміграції з України відрізняються від колишніх. Так, попередні покоління залишали Батьківщину, котра перебувала під владою чужинців, а тепер українці мають власну державу. Об'єктивно держава зацікавлена у кваліфікованих, працьовитих, патріотичних кадрах, однак не може знайти їм достойного застосування.

Таким чином, четверта хвиля української імміграції певним чином повторює першу – заробітчанську. Однак, на відміну від першої, в окремих випадках до 90% іммігрантів становлять жінки, які прагнуть прогнати свої сім'ї.

Сьогоднішніх представників четвертої хвилі української імміграції в США можна віднести до двох груп.

До першої належать ті, хто має громадянство іншої країни. Більшість емігрантів виїхали у зв'язку з матеріальними негараздами. Вони прагнуть адаптуватися в іншій країні, стати справжніми американцями. Мало у кого цей процес йде

безболісно.

Часто ностальгія підсилюється конфліктом «батьків і дітей» (адже діти, на відміну від батьків, швидко адаптуються до нових умов і асимілюються).

До другої групи належать ті, кому важче адаптуватися у нове суспільство, і кого ностальгія мучить особливо сильно. Проте лише незначна частина з них починає об'єднуватися в українські іммігрантські організації.

Сучасні українські емігранти, за словами В. Ісаїва, «мають середню спеціальну або вищу освіту, мають сучасні фахи, яким не змогли знайти застосування в Україні, й змушені були емігрувати». Цю ж думку підтримують й самі сучасні українські іммігранти, зокрема, організатор українського телеканалу у США І. Афанасьєв теж вважає, що особи, які приїхали з колишнього СРСР, добре підготовлені у розумінні освіти, легко опановують професії, якими американці не люблять займатися, багато хто з них стає фахівцями комп'ютерного програмування.

І. Афанасьєв зазначає: «Якщо раніше, приїжджаючи до США, людина повинна була 5-10 років займатися важкою й малопrestiжною працею, аби «стати на ноги», то сьогодні досить двох років ретельного навчання, щоб мати цілком пристойний і гарантований заробіток».

Заробітчани – найчисленніша складова четвертої хвилі. Ці люди зберігають українське громадянство та збираються обов'язково повернутись на Батьківщину. Вони навчилися важко працювати – 10-16 годин на добу. Повертаючись в Україну, вони несуть нову трудову етику, впорядковують українське суспільство навколо себе, стають своєрідними «центрами кристалізації» нової України.

Роман Кухаренко,
власкор газети «Міграція»

ЯК ПОТРІБНО СВЯТКУВАТИ НОВИЙ 2016 РІК?

Де і як краще зустрічати Новий рік?

Місце відзначення прийдешнього Нового року не має значення. Кожна людина вибирає його по-своєму: хтось святкує вдома, в колі сім'ї, хтось замовляє столик у ресторані, хтось відправляється за місто галасливою компанією. Головне, щоб радість хлюпала через край, було гамірно і весело.

У рік Мавпи веселощів не буває багато: феєрверки, хлопавки, бенгальські вогні, звуки шампанського, що відкривається, дзвінкий сміх, музика – все це доречно в новорічну ніч.

Приготуйте всім рідним і друзям подарунки в яскравих упаковках, адже саме такі презенти людина роздруковує з особливою радістю, тому що їй надзвичайно цікаво дізнатися, що ж приховано всередині.

Якщо є бажання відправитися відпочивати на острови – просто чудово! 2016-й – це найкращий час, щоб виконати задумане. Можна, наприклад, помандрувати

на Мадагаскар, де у великих кількостях мешкають найцікавіші представники фауни. Втім, для новорічної вечірки підійде і гірськолижний курорт. Запам'ятайте: де б ви не зустрічали Новий 2016 рік, забезпечте собі нестримні веселощі, гарний настрій і тоді цілий рік буде щасливим.

Як прикрасити будинок на Новий рік Мавпи?

Декоруючи своє житло перед Новим роком, не потрібно забувати, що весь декор повинен відповідати звичкам, настрою і смакам Мавпи. Враховуючи те, що вона – рухлива, жива, життєрадісна і енергійна істота, будинок необхідно прикрасити яскравими і різнобарвними тонами. В оздобленні приміщення може переважати червоний колір, його відтінки, а також фіолетовий або бузковий. Не дозволено використовувати чорні та сірі тони – це може засмутити і навіть розсердити Вогняну Мавпу.

Мавпочка обожає все яскраве й блискуче, тому мішура, блискітки та інші прикраси повинні висіти на

вікнах, стінах та на ялинці обов'язково. Гірлянди можна повісити так, щоб вони скидалися на ліани, звисали і веселили нашу Мавпу. Нехай вона відчує себе в своєму середовищі – подібне оздоблення неодмінно приверне увагу символу року.

Виходячи з того, що стіхсію 2016 року є вогонь, на святі неодмінно повинні бути присутніми свічки, ліхтарики і вогники. Вони створять чарівну казкову атмосферу, вселяючи у всіх гостей віру в чудеса.

Не завадить також ваза з екзотичними фруктами: бананами, апельсинами, ананасами, кокосами. Усі ці ласощі припадуть до душі господині року, і вона відчує себе як вдома.

Що приготувати до новорічного столу?

Якщо ви починаєте складати святкове меню, в першу чергу варто запам'ятати, що Мавпа не потерпить барвників, різних добавок і консервантів. Їжа на столі повинна бути натуральна і корисна, і чим її більше, тим краще.

Стіл просто зобов'язаний лоскитися від наїдків: гарних страв і солодощів. Не потрібно забувати про прикраси – їх потрібно зробити яскравими і святковими. Посуд необхідно підбирати найкрасивіший, зі строкатим орнаментом. Пам'ятайте, що колір Мавпи 2016 року – червоний, тому червоне і оранжеве мусить переважати не тільки в прикрасах, але і в самих стравах. Додайте фарб, використовуючи апельсини, помати, полуницю або болгарський перець.

Ще однією особливістю новорічного столу 2016 року є екзотичні страви. І не обов'язково викладати лише фрукти (хоча вони теж мають бути в достатку), можна приготувати й інші страви. Обов'язково включіть в меню щось незвичайне, те, що ваші гості ніколи не їли. Ризикніть і це обов'язково оцінить Мавпочка. Новорічна ніч – чудовий привід експериментувати і спробувати щось новеньке.

Хоч новорічна ніч обіцяє нам чудеса, не варто забувати про травлення. Готуйте тільки легкі страви, щоб на ранок не

відчувати себе погано, тим більше що і Мавпочка не дуже-то шанує жирну і важку їжу. А фруктові салатики, навіпаки, припадуть їй до душі.

Усі ті, хто перебуває за святковим столом мають гарненько повеселитися, погуляти і з посмішкою зустріти рік Вогняної Мавпи, а не об'їдатися всю ніч делікатесами.

Отже, як зустрічати 2016 рік вирішувати тільки вам, але не забудьте від душі повеселитися, потанцювати та завести нові знайомства, адже господарка прийдешнього року буде тільки «за»!

Як прикрасити новорічну ялинку?

Будь-якого року ялинкові прикраси мають бути яскравими, але нині доведеться особливо постаратися. Надходить рік Мавпи, а ця тварина любить блиск, шик і багатство. Необхідно, щоб на вашій пухнастій красуні переважав червоний колір, тому що колір Вогненної Мавпи – червоний.

Багатьом може здатися, що прикрашати ялинку просто і це не вимагає великої фанта-

зії: повісили кульки, мішуру, гірлянди і справу зроблено. Однак, дотримуючись такого сценарію, можна отримати не прекрасне новорічне дерево, а щось неоковержене, яке, до того ж, зіпсує загальний вигляд приміщення.

Перед тим як наряджати ялинку, необхідно перевірити, в якому стані іграшки, чи не облупилася на них фарба. Цілком можливо, що доведеться відправитися в магазин за новими прикрасами. Особливо люблять купувати іграшки діти, тому, вирішивши обзавестися коробкою новорічних кульок, обов'язково візьміть з собою діток і свято у них почнеться ще до запланованого часу.

Щоб свято вдалося, необхідно дотримуватися простих правил:

- краще прикрасити живу ялинку;
- іграшки потрібно вибирати маленького розміру;
- прикраси повинні бути в червоних, зелених або синіх тонах.

novij-rik.pp.ua

Новорічний салат «Мавпа»

Інгредієнти: стейки червоної риби – 300 г, креветки – 200 г, свіжі огірки – 2 шт., яйця – 4 шт., твердий сир – 200 г, зелена цибуля – 1 пучок, кріп – 1 пучок, червоний солодкий перець – 1 шт., майонез – 200 г, маслини без кісточок – для прикраси, перець і сіль – за смаком.



Овочі та зелень слід помити і обсушити. Яйця необхідно зварити заздалегідь, бо починати приготування треба з прикрашання салату. Білок двох яєць натерти на дрібній тертці і пофарбувати в бажаний колір а допомогою міцного чаю, завареного кілька годин тому і вже остиглого. Можна – соком буряка або відваром цибулини. Головне – витримати білок кілька годин в барвному розчині. Фарбувати треба саме в натертому вигляді, позаяк великі шматки не профарбуються.

Рибні стейки натріть сіллю і перцем та запечіть в духовці. Почистіть готову рибу від кісток і шкіри й трохи помніть виделкою. Шматочки риби мають відчуватися у страві.

Зелень кропу дрібно нарізати і змішати з рибою, заправити все майонезом.

Креветки відварити в підсоленій воді з гілочкою кропу. Почистіть і наріжте. Креветки можна замінити крабовими паличками.

Варені яйця нарізати дрібними кубиками, зелену цибулю – кільцями, додати майонез і все ретельно перемішати.

Свіжі огірки почистити і нарізати

кубиками. Не солити, нам не потрібна зайва рідина.

Натерти на дрібній тертці твердий сир та можна приступати до приготування салату. Першим шаром викласти рибу з кропом, відразу формуючи контур майбутньої «мавпи». На рибний шар помістити огірки. Згорі рівномірно розташувати креветки. Наступний – яєчний шар. Натертий сир змішати з невеликою кількістю майонезу і щільно укласти на яєчний. Розрівняйте шар ножем. Не забудьте залишити сиру для прикраси.

Тепер надійшла черга фарбованих білків. Дістаньте їх і викладіть на паперовий рушник. Потім укладайте на салат.

Червоний перець якомога дрібніше наріжте кубиками.

Мордочку і вуха «мавпочки» треба засипати натертим жовтком, а шапочку – зробити з перцю. І завершуємо образ за допомогою маслин.

Поставте салат на годину в холодильник, щоб всі шари добре просочилися. Смачного!

gold-recepty.ru

ЧОВНИКИ З БЕКОНОМ І СИРОМ

Інгредієнти: 4 листа цикорію, 1/2 апельсина (сік), 30 г вершкового масла, 4 тонкі скибочки бекона, 150 г грюйера, сіль, перець. Соус: 30 г борошна, 20 г вершкового масла, 1/2 л молока, 1 сир «Весела Корівка» вершковий, мускатний горіх. Посипка: 2 ст. л. панірувальних сухарів, 1/2 ст. л. дуже дрібно нарубаної петрушки, зубчики часнику, 2 ст. л. тертого пармезану, 1 ч. л. оливкової олії.

ПРИГОТУВАННЯ

Очистіть головку цикорію від зовнішнього листа. Розтопіть вершкове масло в сковороді на середньому вогні. Викладіть листя цикорію в один шар. Посипте сіллю, перцем, полийте апельсиновим соком. Готуйте 15-20 хвилин. Спробуйте проколоти ножем – він повинен легко входити. Дістаньте зі сковороди.

Приготуйте соус бешамель. Розтопіть вершкове масло в сковороді на середньому вогні. Додайте борошно і розітріть його дерев'яною ложкою. Енергійно помішуйте до отримання однорідної маси. Частини вплийте молоко. Кожну

частину розмішуйте, щоб не утворювалися грудки. Половину молока додайте дуже маленькими порціями, половину – більшими. Коли почнете вливати другу половину молока, переходьте на помішування віночком. Коли залете все молоко, шматочками додавайте сир. Постійно помішуйте. Варіть до загусання. Додайте сіль, перець, дрібку мускатного горіха. Готовий соус охолодіть до теплого.

Увімкніть верхній гриль або духовку для розігріву. Змішайте і розітріть в ступці інгредієнти посипання. Наповніть човники соусом, посипте крихтами і обмотайте в скибочки бекона. Запечіть під гри-



лем або в духовці (з конвекцією) до золотистого!

povarnya.com

Легкий новорічний торт з полуницею

Корж: 50 г кеш'ю, 50 г голозерного вівса, 50 г родзинок, 1 г солі, 10 г кокосової олії.
Крем з рікоти: 350 г рікоти, 1 г ванілі, 1 апельсин, 40 г сиропу агави, 2 г агар-агару, 1 г солі.
Полуничний шар: 250 г полуниці, 10 г сиропу агави, 1 ч. л. соку лимона, 1 г агар-агару.

Корж. Овес подрібнити в млині, додати інші складові і змішати в блендері до однорідності. Форму змастити оливковою олією з нейтральним ароматом. Розподілити масу по дну, щоб вийшов рівний і щільний корж.

Білий шар. Рікоту розтерти в блендері, додати сік апельсина, сіль, агар-агар, сироп агави. Відставити на 10-15 хвилин. Потім підігріти на водяній бані і додати ваніль. Вилити на корж і помістити форму в моро-

зилку на 10-15 хвилин.

Полуниця. Ягоди перетерти в блендері до однорідної маси, при бажанні – пропустити через сито, щоб відокремити від кісточок (так смачніше). Додати сироп агави, агар-агар, дати постояти 10-15 хвилин. Довести до кипіння, охолодити і залити третій шар у форму. Поставити в холодильник на 30 хвилин, розрізати гарячим ножем, перед подачею прикрасити полуницею і м'якою.

povarnya.com

УКРАЇНСЬКІ СПОРТСМЕНИ ОТРИМАЛИ
103 ОЛІМПІЙСЬКІ ЛІЦЕНЗІЇ

Українські олімпійці отримали 103 олімпійські ліцензії та наполегливо готуються до Олімпіади в Ріо-де-Жанейро.

Про це повідомив Президент України Петро Порошенко під час зустрічі із головою Міжнародного олімпійського комітету Томасом Бахом, передає прес-служба Президента.

«Спорт є одним з пріоритетів для української влади. Ми пишаємося нашими олімпійцями», – сказав Петро

Порошенко.

За його словами, українські олімпійці отримали 103 олімпійські ліцензії та наполегливо готуються до Олімпіади в Ріо-де-Жанейро, яка відбудеться наступного року.

Президент також висловив підтримку МОК у боротьбі з допінгом у спорті.

Нагадаємо, що «Динамо» зіграє з «Манчестер Сіті» в плей-офф Ліги Чемпіонів.

www.day.kiev.ua

Корупційний скандал у ФІФА:
Швейцарія заморозила банківські
рахунки, пов'язані з асоціацією

Міністерство юстиції Швейцарії заморозило мільйони швейцарських франків на рахунках, які можуть бути пов'язані з корупційним скандалом у ФІФА.

На рахунках знаходиться від 50 млн до 100 млн франків, передає Інтерфакс-Україна з посиланням на BBC.

При цьому швейцарська влада уточнила, що відповідний запит надійшов від американських колег, які припускають, що через ці рахунки могли проходити «корупційні гроші».

За словами представника Міністерства юстиції Швейцарії, США запросили документи, що відносяться до 50 рахунків в 10 банках, а крім того, попросили заморозити 12 з цих рахунків.

Видання Tages Anzeiger пише, що рахунки у швейцарських банках є у деяких функціонерів ФІФА, включаючи главу північноамериканської федерації Ніколаса Леоа, у якого, імовірно, таких рахунків 12.

Нагадаємо, що раніше ФБР запідоз-



рило Блаттера у причетності до 100-мільйонних хабарів в лавах ФІФА.

На початку грудня два чиновники ФІФА відбулися мільйонними штрафами за участь у рекеті.

Перед цим влада Швейцарії заарештувала понад десяток чиновників у справі про корупцію у ФІФА.

Наприкінці серпня стало відомо про те, що виявлено більше 100 підозрілих операцій, пов'язаних з наданням ЧС з футболу РФ і Катару

nv.ua

Михайло Фоменко залишається
працювати зі збіркою України

Головний тренер збірної України Михайло Фоменко, під керівництвом якого «синьо-жовті» пробилися на Євро-2016, залишається керувати національною командою і на континентальному форумі. Таке рішення було прийнято на виконкомі Федерації футболу України. Деталі угоди з 67-річним фахівцем не розголошуються, хоча віце-президент ФФУ Ігор Кочетов вже заявив, що контракт буде розрахований на термін від двох до чотирьох років.

Також стало відомо, що біля керма юнацьких команд залишаються: Сергій Попов (U-16), Олександр Петраков (U-17) та Олег Кузнєцов (U-19).

Підтвердилася інформація щодо тренерської рокировки в молодіжній збірній: Сергія Ковальця змінить нинішній наставник команди U-20 Олександр Головкин.

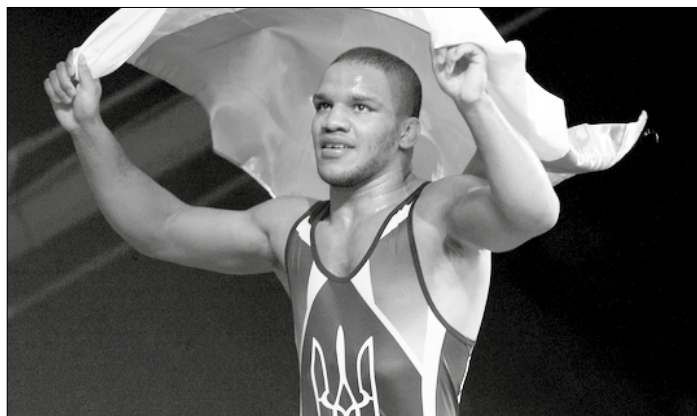
terrikon.com



Українців Оксану Гергель і Жана Беленюка визнано найкращими борцями планети 2015 року. Наші спортсмени очолили світовий рейтинг міжнародної організації United World Wrestling.

Найкращий результат в цьому році показала Оксана Гергель. Ставши чемпіонкою світу, вона очолила рейтинг в категорії 60 кг. Її колеги по збірній також потрапили до двадцятки кращих: у найлегшій вазі під номером 9 – Наталія Пульковська, 53 кг – Лілія Горішна під номером 16, у категорії 55 кг – Тетяна Кіт на 4-й позиції, а Лариса Скоблюк – на 17-й, 58 кг – Тетяна Лавренчук 16-та, у категорії 63 кг на 3-му місці Юлія Ткач, Аліна Махinya – 7-ма у вазі 69 кг, а у вазі 75 кг – на 18-й сходинці Оксана Ващук.

Серед вільників відзначилися Василь Шуптар, який став 5-м у вазі 61 кг, Ібрагім Алдатов – 7-й в категорії 86 кг. У традиційно потужній для України категорії 97 кг відра-

Українських борців визнано
найкращими на планеті

зу два борця потрапили в десятку кращих – Павло Олійник – 5-й і Валерій Андрієв – 8-й. У списку тяжів (125 кг) також опинилися відразу два наших борця: Ален Засєєв (під номером 13) і Олександр Хоцяновський (19). Борці класичного стилю також показали цьогоріч хороші результати. Так, у вазі 66 кг на 15-му місці Денис

Дем'янов, Армен Варданян – 2-й у категорії 71 кг, Дмитро Пишков (75 кг) – 16-й, Олександр Шишман (80 кг) – 10-й, Жан Беленюк, чинний чемпіон світу у вазі 85 кг, визнаний найкращим борцем 2015 року. Дмитро Тимченко (98 кг) – 4-й, як і Олександр Чернецький у вазі 130 кг.

www.day.kiev.ua

«Тур де Франс» зникне з календаря
Міжнародного союзу велосипедистів

Компанія Amaury Sport Organisation (ASO), яка є організатором супервелобогатоденки «Тур де Франс», оголосила про виключення гонки з календаря Міжнародного союзу велосипедистів (UCI).

Раніше була інформація про те, що ASO може виключити гонки, які проводяться під її егідою, з календаря UCI у зв'язку з недостатньою швидкою реалізацією реформ в UCI.

ASO також організовує класичні гонки «Париж – Рубе», «Льєж – Бастонь – Льєж», багатоденки «Париж – Ніцца» і «Критеріум дю Дофіне».

espresso.tv

Україна / Прем'єр-ліга 2015-2016
Турнірна таблиця

КОМАНДА	І	В	Н	П	З-П	О
1. Шахтар	16	14	1	1	50-11	43
2. Динамо	16	14	1	1	37-6	43
3. Зоря	16	10	4	2	32-14	34
4. Дніпро	16	8	4	4	28-15	28
5. Волинь	16	8	3	5	26-23	27
6. Ворскла	16	6	7	3	20-19	25
7. Олександрія	16	6	4	6	19-18	22
8. Карпати	16	6	3	7	18-23	21
9. Сталь	16	4	4	8	14-22	16
10. Олімпік	16	4	2	10	16-25	14
11. Металіст	16	1	8	7	12-25	11
12. Чорноморець	16	1	7	8	15-28	10
13. Говерла	16	1	7	8	11-26	10
14. Металург З	16	0	3	13	7-50	3

Ліга Європи Тур 6



Андерлехт 2: 1 Карабах
АПОЕЛ 1: 3 Спарта Прага
Астерас 0: 4 Шальке
Атлетик 2: 2 АЗ Алкмар
Дніпро 3: 0 Русенборг
Лех 0: 1 Базель
Партизан 1: 3 Аугсбург
Сент-Етьєн 1: 1 Лацио
Шкендербеу 0: 3 Локомотив Москва
Спортинг 3: 1 Бешикташ
Тоттенхем 4: 1 Монако
Фіорентина 1: 0 Белененсеш

Аякс 1: 1 Мольде
Бордо 2: 2 Рубін
Боруссія Д 0: 1 ПАОК
Вікторія Пльзень 3: 3 Вільярреал
Габала 0: 3 Краснодар
Гронінген 0: 0 Брага
Мідтjylland 1: 1 Брюгге
Наполі 5: 2 Легія
Рапід 2: 1 Динамо Мінськ
Слован Ліберець 2: 4 Марсель
Сьон 0: 0 Ліверпуль
Фенербахче 1: 1 Селтік

ЛІГА ЧЕМПІОНІВ
ТУР 6

Байер 1: 1 Барселона
Валенсія 0: 2 Ліон
Гент 2: 1 Зеніт
Динамо Загреб 0: 2 Баварія
Динамо Київ 1: 0 Маккабі Тель-Авів
Олімпіакос 0: 3 Арсенал
Ром 0: 0 БАТЕ
Челсі 2: 0 Порту
Бенфіка 1: 2 Атлетіко
Вольфсбург 3: 2 Манчестер Юнайтед
Галатасарай 1: 1 Астана
Манчестер Сіті 4: 2 Боруссія М
ПСВ 2: 1 ЦСКА
ПСЖ 2: 0 Шахтар Донецьк
Реал Мадрид 8: 0 Мальме
Севілья 1: 0 Ювентус

ГОРОСКОП на січень 2016 року



Як би **Овни** не прагнули протидіяти зовнішнім обставинам, в січні 2016 року їм доведеться це зробити, навіть якщо те, що відбуватиметься навколо їм явно не сподобається. І, між іншим, це може виявитися для вас не таким вже поганим варіантом, оскільки сюрприз, який приготувала Фортуна, може стати досить приємним.



Тельцям в січні нового року, при спілкуванні з оточуючими людьми, слід проявляти всю тактовність, на яку вони здатні. Якщо ви проявите зайву наполегливість, то напевно поборете тих, хто слабкіший, тоді як сильні дадуть вам гідну відсіч. Відносини виявляться зіпсованими і в тому, і в іншому випадку, а для досягнення успіху вам знадобиться вміння грати у команді.



Близнюки в січні 2016 року не відмовляться від своєї звичайної нерішучості. Вони постійно коливатимуться, яку з двох можливостей вибрати. Найкраще, що ви зможете зробити у цьому випадку – виписати на папірець всі «плюси» та «мінуси» кожної ситуації і просто підрахувати. Але це не означає, що очевидний вибір сподобається вам більше.



Ракам слід бути чесними з собою і з оточуючими. Намагаючись справити враження, не складайте навіть найправдоподібніших історій про роботу або про друзів, коли будете розмовляти з людьми. Такого ж підходу слід дотримуватися і в Інтернеті. Біда Раків полягає в тому, що вони й самі легко починають вірити у свої вигадки.



Хоча в цілому рік Мавпи обіцяє бути для **Левів** успішним, січень виявиться для них якщо не важким, то досить неоднозначним. Так, буде багато клопоту з прийомом гостей і сусідою на новорічні свята. Крім того, гороскоп попереджає вас, що саме зараз може спливати інформація, яку ви дуже довго намагалися приховати від інших.



Січень принесе **Дівам** непорозуміння у відносинах з оточуючими. Тут важливо не перейти певну межу і не допустити серйозного конфлікту, який може затягнутися. Постарайтеся перетворити сварку в жарт, навіть якщо реакція з боку вашого опонента виявилася бурхливою. Можливо, ви дозволили собі неприпустимі висловлювання на його адресу.



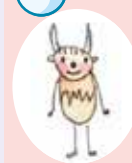
Січень буде для **Терезів** моментом істини. Все, що з ними відбуватиметься, вони повністю заслужили. Можливо, що ви колись мимохідь образили когось, а тепер не можете звернутися до нього по допомогу. Тому постарайтеся зрозуміти позицію іншої людини і не проявляйте особливого напору. Можливо, це знайдеться і той, хто не відмовить вам у своїй підтримці.



Скорпіони, шукайте себе. Зараз вам не доведеться виконувати складну роботу, тож ви цілком можете спробувати переключитися на іншу сферу діяльності і знайти те, що вам потрібно. Хоча гороскоп не обіцяє вам значних змін, та, власне, ви поки й не готові до них. Однак січень буде хорошим місяцем для того, щоб задуматися про своє майбутнє.



Січень буде для **Стрільців** стабільним, однак це може бути і стабільність у розвитку. Усе перебуватиме тільки в ваших руках. Як ви повернете ситуацію, так вона і розвиватиметься. Однак не намагайтеся перекласти обов'язки на чужі плечі, навіть якщо це плечі вашого найкращого друга. Адже навіть ваш друг не зуміє так втілити ваші ідеї, як це зробили б ви самі.



Січень буде вдалим для **Козерогів** абсолютно в усьому. Що б ви не задумали, вас супроводжуватиме успіх. Тому візьміться за ті справи, які ви відклали, оскільки не були впевнені в їх позитивному результаті. Також спробуйте прислухатися до порад оточуючих, навіть якщо ви дотримуетесь протилежної думки. Можливо, ви переконаєтеся в тому, що вони праві.



У січні **Водолій** можете зіткнутися з тим, що оточуючі його різко критикуватимуть, вважаючи, що в якихось питаннях він поступає неправильно і нав'язуватимуть власний погляд на речі. Переконали їх вам не вдасться, тому навіть не намагайтеся, а просто відійдіть убік і робіть так, як вважаєте за потрібне, не беручи до уваги негативні зауваження.



У січні **Риби**м краще не експериментувати і не прагнути негайно розпочати нове життя. Не намагайтеся братися за нові справи і проекти. Замість бажаного результату вони тільки завдадуть вам головного болю. Також застерігаємо вас від спроб заощадити на спокійному житті, оскільки в підсумку ви можете втратити значно більше.

19 ГРУДНЯ – ДЕНЬ СВЯТОГО МИКОЛАЯ ЧУДОТВОРЦЯ! ВІТАЄМО! ВОЛОДИМИРСЬКИЙ СОБОР (КИЇВ)

Патріарший кафедральний собор св. Володимира – православний собор у Києві, головний храм Української православної церкви Київського патріархату. Збудований у 1862-1882 рр.

Собор побудовано у російському неовізантійському стилі, початковий проект собору розробили архітектори І. В. Штром і П. І. Спарро; пізніше його переробив архітектор О. В. Беретті. Собор у плані – традиційний давньоруський шестистопний триапсидний храм, але увінчаний сімома банями.

У 1852 році Філарет, митрополит Московський, запропонував збудувати у Києві храм на честь майбутнього дев'ятисотріччя Хрещення Русі князем Володимиром. Громадяни з усіх частин Російської імперії почали масово жертвувати кошти на храм і в 1859 році загальна сума пожертв досягла 100 000 російських рублів. Спорудження храму розпочалося в 1862 році, а закінчилося в 1882-му. Урочне освячування собору відбулося 1896 року у присутності імператора Миколи II.

У радянські часи собор залишався діючим храмом. У серпні 1929 року секретаріат ВУЦВК затвердив рішення Київської міської ради про закриття собору та організацію в його приміщенні Всеукраїнського антирелігійного музею. У 1992 році, після утворення Української православної церкви Київського патріархату, храм став Патріаршим кафедральним собором цієї конфесії.

У Володимирському соборі нині знаходяться мощі Великомучениці Варвари, реліквія для яких у XVIII ст. виготовив київський золотар Самійло Ростовський, а також мощі Святителя Макарія.

У 1859 році Іван Штром представив креслення собору на розгляд будівельного комітету. Собор був спроектований в неовізантійському стилі, в його основу було покладено хрест. Будівельний комітет, розглянувши і схваливши проект, відправив креслення до Петербурга, де його затвердив особисто Олександр II.

У березні 1860 року була спланована площадка для будівництва соборного храму. Враховуючи дефіцит коштів, будівельний комітет доручив архітекторові Павлу Спарро переробити проект Івана Штрома. Спарро, щоб повністю не переробляти проект, вирішив замість тринадцяти куполів звести сім. Безпосередній нагляд за будівництвом будівельний комітет доручив Олександр Беретті, який вніс значні зміни в проект Штрома-Спарро. 15 липня 1862 року, в день святкування пам'яті князя Володимира, митрополит Київський і Галицький Арсеній заклад перший камінь храму. Уже в 1866 році собор був збудований до куполів. Проте стіни та арки з перекриттями дали глибокі тріщини. Роботи припинили, було створено спеціальний технічний комітет, із Петербурга викликали Івана Штрома. З'ясувалося, що аварійна ситуація викликана помилками в розрахунках, допущеними при переробці проекту.

У 1875 році до Києва знову приїхав імператор Олександр II. Здійснюючи інспекційний огляд міста, він поцікавився і будівництвом храму. Побачивши порожній будівельний майданчик, наказав за всяку ціну продовжити будівництво. З Петербурга викликали архітекто-



ра Рудольфа Бернгарда, який зробив точні математичні розрахунки, а потім знайшов і технічне рішення для ліквідації тріщин. Зовнішні несучі стіни було запропоновано зміцнити прибудовою бічних нефів і контрфорсів.

У червні 1876 року було відновлено будівельні роботи, які очолював архітектор Володимир Ніколаєв. У 1882 році будівництво Свято-Володимирського собору, яке тривало 20 років, завершилося.

Значну художню цінність мають внутрішні настінні розписи, які у 1885-1896 рр. виконали російські художники В.М. Васнецов, М.В. Нестеров, українські – В.Д. Замирайло, С.П. Костенко, М.К. Пимоненко, польські – П.О. Сведомський, В.О. Котарбінський, М.О. Врубель під загальним керівництвом професора А.В. Прахова.

В. Васнецову належить розпис головної нави собору, в якій, крім релігійних сюжетів, велике місце займали історичні композиції – «Хрещення Русі», «Хрещення Володимира», портрети канонізованих святих: Володимира, Андрія Боголюбського, Олександра Невського, княгині Ольги та ін. М. Нестеров виконав іконостаси в бокових навах, дві композиції – «Різдво» і «Воскресіння» – на стінах хорів і «Богоявлення» – в хрещальні. П. Сведомському належать композиції «Тасма вечерея», «В'їзд до Єрусалима», «Суд Пілата», В. Котарбінському – «Вознесіння» та ін. Орнамент, що вкриває вільний простір, виконали українські майстри, крім правої нави, яку розписав М. Врубель.

ВідгадайКА!

Вітер хай не шаленіє,
Хай хурделиця не віє.
Не злякались їх погроз!
З нами разом – ...

(«одоуоїл») (Діду)

Хто це мчить на оленях
В саночках легких сріблених?
Хай запалить нам ялинку.
Й засміється дзвінко-дзвінко.

(«Сіньор») (Сніг)

На веселім маскарад –
Спів, танці, біг та скік.
Завжди зустрічати раді
Гучне свято ...

(«іді цїтїон») (Діду)

Улітку і взимку плаття одне,
Та кличуть малята завжди мене,
Щоб я на свято до них прийшла,
Цяцьок багато їм принесла.

(«яїлї») (Яїлї)

Хтось малює на вікні
Квіти, казочки чудні.
Вимальовує старанно
Він узорі бездоганно.
І коли ж таке буває,
Коли снігом замітає?
Й хто малює на вікні?

(«Мороз. Зима») (Мороз. Зима)

Біла морква, росте
зимою.

(«буряк») (Буряк)

Новогодний кроссворд

ВОПРОСЫ. По горизонтали: 1. Дерево с кошмарной улицы. 4. Ожившее ребро Адама. 5. Джинн по отношению к лампе. 6. Домашнее животное божьей коровки. 7. Голубая часть «ящика». 10. Бледная отравы. 11. Правительственная шишка. 12. Срыв планов. 15. Дитя художника. 19. Мягкий подход начальства к исполнителям. 20. Мера роста мужиков. 21. Детская страшилка. 24. Место, где от радости может спереть дыхание. 25. Шоколадная сборная. 26. Автомобиль, тянущий только на приток «Волги». 27. Процесс, идущий на «ура». 28. Рыжий и усатый стихотворный великан.

По вертикали: 1. Операционный стол, на котором вырезают «бурагин». 2. «Сигаретный» остров. 3. «Массовик-затейник» драки. 7. Какой жанр детям до 16 смотреть не рекомендует-ся? 8. Последователь правдивого искусства. 9. Яд, который противопоказан лошади. 12. Состояние человека, у которого мурашки по коже бегут. 13. Лентяй, живущий в постельном режиме. 14. Вожак «Золотой орды». 15. «Близость» вилки и розетки. 16. У буковок он бывает верхний и нижний. 17. Исследователь, озабоченный прошлым. 18. Распродажа по завышенным ценам. 22. Удобрение, витающее в воздухе. 23. Калькулятор Пифагора.

ОТВЕТЫ: По горизонтали: 1. Вяз. 4. Ева. 5. Риб. 6. Трав. 7. Золотой. 8. Трав. 9. Золотой. 10. Бледная. 11. Золотой. 12. Золотой. 13. Золотой. 14. Золотой. 15. Золотой. 16. Золотой. 17. Золотой. 18. Золотой. 19. Золотой. 20. Золотой. 21. Золотой. 22. Золотой. 23. Золотой. 24. Золотой. 25. Золотой. 26. Золотой. 27. Золотой. 28. Золотой.



**Безоплатні внески на підтримку газети «Міграція» просимо направляти на
п/р 26005010126324 філія АТ «Укресімбанк» м.Одеса, МФО 328618,
Код ОКПУ 24541918 БФ «Співчуття». Газета «Міграція».**



МІГРАЦІЯ

Головний редактор
Іван Петрович
Супруновський

Засновник – Благодійний Фонд допомоги біженцям та переселенцям «Співчуття».

Виходить за інформаційної підтримки ДМС України та за сприяння БФ «Співчуття».

Газета зареєстрована в Державній реєстраційній службі України 13.04.2012 р.

свідцтво серія КВ № 18832-7632ІР

Верстка та оформлення є інтелектуальною власністю редакції

Редакція має право друкувати матеріали, не поділяючи точку зору авторів

Адреса редакції:

65107 м. Одеса,

вул. Канатна, 83, каб. №719

Т/ф: (048) 728-15-92

www.migraciya.com.ua

e-mail: g.migraciya@gmail.com

Всеукраїнське інформаційно-аналітичне щомісячне видання. Виходить укр. та рос. мовами.

Газета надрукована у видавництві:

ТОВ «Прес Корпорейшн Лімітед»

21034, м.Вінниця, вул. Чехова, 12-А

тел.(042) 55-63-97, 55-63-98.

Передплатний індекс 89611.

Зам.№1518112, Тираж 6600 екз.